

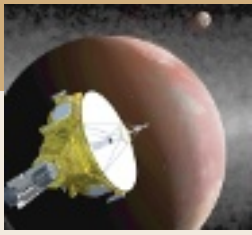
3 Aruba

Pilotproject controle Hondenwet van start in Noord



9 Wereld

Probleem bij sonde naar Pluto opgelost



10 Financieel

Merkel ziet geen basis voor onderhandelingen



12 Sport

Chili wint Copa América na strafschoppen



Aangifte Nederlandse voetbalvakbond tegen Arubaanse bondscoach

AVB wil met Franken naar derde ronde

ORANJESTAD — Tegen de Arubaanse bondscoach Giovanni Franken is volgens de Nederlandse website Voetbal Op Zaterdag (VOZ) op grond van onbevoegd trainen en coachen aangifte gedaan door de Vakbond Voetbal Oefenmeesters Nederland (VVON). Zahira Biekram, AVB-manager marketing en communicatie, zegt tegen *Amigoe* dat dit geen consequenties heeft voor Aruba. Zowel AVB als Franken hebben de intentie uitgesproken door te willen gaan naar de derde kwalificatieronde.

door onze verslaggever
Franciska Groen

AVB en bondscoach Giovanni Franken van het nationale voetbalteam zijn nog steeds in gesprek. Beiden hebben de intentie uitgesproken om met elkaar door te willen gaan naar de derde kwalificatieronde. “De AVB wil samen deze kans benutten om de voetbalsport op Aruba verder te ontwikkelen en stagnatie te voorkomen”, zo is te lezen op de Facebook-pagina van de bond.

Maar nu wordt dus via de media bekend dat er sprake is van een aangifte tegen Franken. Dat bericht heeft ook AVB bereikt, geeft Biekram aan. “We hebben hierover nog geen contact gehad met hem (Franken, red). Maar we hebben niets met de bond in Nederland te maken. Het gaat over Nederlandse regels en het speelt in Nederland.” Ze maakt duidelijk dat Franken de trainers-

cursus TC2 gevolgd heeft. “Hij voldoet aan de gestelde normen voor Aruba.”

Geen basis
Michael Blonk, teamleider Arubaans elftal, laat vandaag aan *Amigoe* weten verbaasd te zijn. “Met verbazing heeft de bondscoach, en ook ik, de aanklacht van de VVON via de media vernomen. De bond die pretendeert voor de belangen van haar leden op te komen, heeft op geen enkele manier getracht contact op te nemen met de heer Franken.” Hij vindt het dan ook vreemd dat er via de media wel aandacht voor wordt gevraagd. Hij maakt duidelijk dat volgens hem de aangifte geen basis heeft. “De beoordeling voor de werkwijze die wordt gehanteerd, wordt getoetst door de KNVB. Dit orgaan heeft zich reeds met goedkeuring uitgesproken over de betrokken werkwijze. De verwachting is dan ook dat hier niets aan zal

veranderen, omdat er dus reeds in een eerder stadium een uitspraak is gedaan.” Daarnaast, zo licht hij toe, is Franken inmiddels gestart met de trainerscursus TC1. “Hierdoor zal er in de toekomst van dergelijke aantijgingen ook geen sprake meer kunnen zijn.”

Aangifte bond

De aangifte bij de tuchtcommissie wegens onbevoegd trainen en coachen betreft zowel Franken als de betrokken trainer Danny Buijs van de ‘topklassers’ Kozaken Boys en RWH. “Beide clubs, de ene landskampioen en de ander promovendus topklasse, hebben het afgelopen seizoen gewerkt in een trainersconstructie die volgens de reglementen van de KNVB niet is toegestaan. De coaches die lid zijn van de VVON (ook de stromanen) zijn voorlopig geschorst als lid van de vakbond, omdat zij hebben gehandeld in strijd met de statuten van de VVON”. Dat vermeldt de VOZ-site afgelopen zaterdag. Volgens VVON had de KNVB zelf aangifte moeten doen. “De VVON had gehoopt en verwacht dat de KNVB aangifte zou doen tegen het onbevoegd trainen en coachen bij beide clubs. Dat is helaas niet gebeurd.”

Eerste stap renovatie Huize Veneranda gezet



Foto: Kelly Jap-Joe

Het pand aan de Wilhelminastraat verkeert in slechte staat.

ORANJESTAD — Een emotionele dag voor de familie Veneranda. Vanmorgen is namelijk de intentiebrief voor de koop van het oude vervallen pand aan de Wilhelminastraat getekend. Dit betekent dat de eerste stap voor een mogelijke renovatie van dit pand gezet is.

Het ooit zo mooie pand was oorspronkelijk een herenhuis, waarin de jaren '90 het Papiamentto restaurant werd gevestigd. Nadat deze er weer uittrok, werd het door niemand bewoond en raakte het in verval, waarbij er op 24 juli 2014 ook

nog eens brand uitbrak. Nu wil het Monumentenfonds evalueren of het mogelijk is dit pand in volle glorie te kunnen herstellen, zoals ze eerder hebben gedaan met het oude gemeentehuis en School 1888. Na het tekenen van de intentiebrief zal er in

een periode van vier maanden gekeken worden of dit mogelijk is. Zo moet het pand een monumentale status krijgen, moeten de financiën geregeld worden en zullen er notariële machtigingen van de ongeveer 37 erfgenamen getekend moeten worden. Landa Ras-Merryweather is één van deze erfgenamen en ze was zichtbaar geëmotioneerd dat er nu eindelijk wat met het pand gaat gebeuren. “Ik ben heel blij en gelukkig dat dit vandaag gebeurt, zo-

dat het huis van mijn grootouders kan blijven bestaan. Op deze manier kunnen onze kleinkinderen het huis ook nog zien”, aldus Ras-Merryweather. Aanwezig bij het tekenen van deze intentieverklaring was ook de minister van Cultuur, Otmar Oduber, directeur monumentenfonds Anne Witsenberg en een aantal erfgenamen. De kosten voor de koop van het pand zijn berekend op ongeveer 1,5 miljoen florin.

Herdenking ramp Germanwings op 24 juli

LEVERNET — Niet ver van de plek waar vier maanden geleden een vliegtuig van Germanwings neerstortte, is op 24 juli een herdenking. De menselijke resten die nog niet zijn geïdentificeerd, worden dan bijgezet in een gemeenschappelijk graf. Dat is vandaag bekendgemaakt.

Lufthansa, het moederbedrijf van Germanwings, brengt de honderden nabestaanden naar de herdenking in Frankrijk. Copiloot Andreas Lubitz liet vlucht

staanden naar de herdenking in Frankrijk. Copiloot Andreas Lubitz liet vlucht

9525 van Germanwings op 24 maart bewust tegen de berg in de Franse Alpen vliegen. Hij maakte zo een einde aan zijn leven. De andere 149 inzittenden kwamen ook om. Onder de doden is een Nederlandse vrouw. Het toestel was onderweg van Barcelona naar Düsseldorf.

Meer erkenning voor Aboriginals Australië

CANBERRA — De oorspronkelijke bewoners van Australië moeten meer erkenning krijgen. Het land wil daarom zijn grondwet veranderen. Wat er precies in komt te staan, wordt in de komende tijd uitgewerkt. Als dat klaar is, komt er een referendum.

“Ons land zet een stap naar erkenning van de Eerste Australiërs en het einde van het grote zwijgen”, zeiden premier Tony Abbott en oppositieleider Bill Shorten vandaag in een gezamenlijke verklaring. Het gaat niet alleen om de Aboriginals, maar ook om de Torres Strait Islanders, de oorspronkelijke bewoners van de eilanden tussen Australië en Papoea-Nieuw-Guinea.

De honderdduizenden oorspronkelijke bewoners werden lang gediscrimineerd. Zo werden kinderen weggehaald bij hun ouders en ondergebracht bij blanke



Foto: Shutterstock

Het referendum wordt mogelijk in 2017 gehouden. Dan is het vijftig jaar geleden dat de inheemse Australiërs stemrecht kregen.

gezinnen. Australië bood die ‘Gestolen Generaties’ in 2008 excuses aan. De gemeenschap kampt nog

altijd met torenhoge armoede, werkloosheid en drankmisbruik. Het referendum wordt mo-

gelijk in 2017 gehouden. Dan is het vijftig jaar geleden dat de inheemse Australiërs stemrecht kregen.

Breivik klaagt Noorwegen aan om afzondering

OSLO — Anders Breivik, de man die vier jaar geleden bij twee terroristische aanslagen in Oslo 77 mensen doodde, heeft de Noorse staat aangeklaagd wegens het schenden van zijn mensenrechten.

Hij zit alleen vast in een geïsoleerde vleugel van de Skiingevangenis, ruim 30

kilometer ten noorden van de hoofdstad. Breivik wil volgens zijn advocaat zijn ‘extreme isolatie’ doorbreken omdat de staat daarmee de regels van het Europees Verdrag voor de Rechten van de

Mens overtreedt. Dat meldt de Britse krant *Metro* vandaag. De Noorse staat heeft al eerder laten weten dat de omstandigheden waaronder Anders Breivik wordt vastgehouden, in overeenstemming met de Europese wetgeving zijn. Overigens wordt de meervoudige moordenaar in zijn eigen vleugel door medegevangenen met de dood

bedreigd. Breivik zit een straf uit van 21 jaar voor zijn aanslagen. Daarvan heeft hij er dus al vier uitgezeten. Aan het einde van de straftermijn wordt bekeken of hij nog altijd een gevaar voor de Noorse samenleving vormt. Is dat het geval, dan kan hij nog vijf jaar extra krijgen. Dat kan in theorie levenslang worden verlengd.

Vissers verliezen zaak om keien Greenpeace

AMSTERDAM — De vissers die naar de rechter waren gestapt omdat Greenpeace zwerfkeien in de Noordzee had laten afzinken, hebben bot gevangen.

De kottervissers van VisNed in Urk hadden een kort geding aangespannen omdat ze het een levensgevaarlijke actie vinden van de milieuorganisatie. De rechter in Amsterdam vond vandaag dat het wel meevalt: het ging om tien keien in een gebied van 40 bij 40 meter, waarvan Greenpeace de coördinaten al meteen bekendmaakte. Bovendien gaat het om een diep stuk in de Noordzee, de Klaverbank, waar het 30 tot 50 meter diep is. De kans dat de zwerfkeien een schip zouden beschadigen, is heel klein. Tenslotte



Foto: Shutterstock

Greenpeace gooide de stenen in mei in zee als protest tegen het gebrek aan daadkracht van de Nederlandse regering om de Noordzee-natuur te beschermen.

liggen op de Klaverbank meer grote stenen en is het bij vissers bekend dat ze daar moeten uitkijken. Greenpeace gooide de ste-

nen in mei in zee als protest tegen ‘het gebrek aan daadkracht van de Nederlandse regering om de Noordzee-natuur te beschermen’.

the plaza CAFE *Morgen als barhap heerlijk zuurvlees met stroopgekookte aardappelen voor maar \$10*

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

fun miles
by your choice

TE KOOP

Kia Sportage 2012
Goeie conditie
Awg. 31.500,- obo

Tel: 5938727

SIDEBAR BISTRO ARUBA

DAGELIJKS OPEN VOOR ONTBUT, LUNCH, DINER & BORREL

ZONDAG - DONDERDAG 08.00 - 24.00 UUR
VRIJDAG & ZATERDAG 08.00 - 01.00 UUR

DAGELIJKSE SPECIALS & GROTE PLAT SCREENS
GRATIS WIFI & LIJKOUDE TAPBIEREN
BARREL AGED COCKTAILS KIDS MENU & KIDS CORNER

RENAISSANCE (SEAPORT) MARKETPLACE | ORANJESTAD
TEL: +297 583 5511 | WWW.SIDEBARARUBA.COM

f t w i n s t a

AMIGOE

Bezoek onze website

www.amigoe.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till July 8

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
MAGIC MIKE XXL daily: 4:00 6:30 9:15 matinee: 1:15 late show: 11:45 NEW PG R	MAGIC MIKE XXL daily: 6:00 9:00 matinee: 3:00 late show: 12:00 NEW PG R
TERMINATOR GENISYS 3D daily: 6:00 8:45 matinee: 12:15 3:00 late show: 11:45 NEW PG-13	TERMINATOR GENISYS 3D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW PG-13
TERMINATOR GENISYS IN 2D daily: 8:15 late show: 11:15 NEW PG-13	TERMINATOR GENISYS IN 2D daily: 9:15 late show: 12:00 NEW PG-13
APENSTREKEN daily: 5:15 matinee: 12:30 3:00 late show: 11:15 NEW PG	BIG GAME NL daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 R
INSIDE OUT 2D daily: 5:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 PG	INSIDE OUT 2D daily: 4:30 7:00 matinee: 2:00 late show: 11:00 PG
JURASSIC WORLD 2D daily: 5:30 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 PG-13	JURASSIC WORLD 2D daily: 5:15 8:00 matinee: 2:15 late show: 11:00 PG-13
TED 2 daily: 4:00 6:45 9:15 matinee: 1:00 late show: 12:00 R	TED 2 daily: 5:45 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 R
KIDNAPPING MR. HEINEKEN daily: 7:30 9:45 late show: 12:00 NEW PG-13	

EVERYDAY MATINEE AT RENAISSANCE STARTING MONDAY
MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

pa trabae TRAMPOLIN

Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

FAVI

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba
Tel. (297) 582-5222 / 582-5051,
fax (297) 582-0306
e-mail: favi@sctamct.aw
website: http://www.favi.org

Laatste betaaldag

De waterfactuur van de maand mei, 2015 dient uiterlijk betaald te zijn op **8 juli, 2015**

Betalingen via de bank of internet worden geacht te zijn verricht op het moment dat het bedrag is geregistreerd bij WEB Aruba. Dit proces duurt enkele dagen.

De kosten voor heraanluiting zijn Awg. 50,-

WEB WATER- EN ENVOERBEDRIJF ARUBA N.V.
Balashi 76, Aruba | T. 525 4200 | F. 585 2000
E. info@webaruba.com | www.webaruba.com

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan

Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999



Goed verzekerd op reis?

Dat doet u met de vernieuwde reisverzekering van Guardian Group.

Enkele voordelen van onze reisverzekering:

- Dekking tegen geneeskundige kosten bij acute ziekte of een ongeval in het buitenland
- Hogere verzekerde bedragen
- Kinderen tot 4 jaar zijn gratis meeverzekerd
- Aantrekkelijke tarieven

Advies

Wilt u weten welke reisverzekering het beste bij u past? Laat u dan goed adviseren door een Guardian Group adviseur of door uw broker.



live easy

Voor meer informatie: Cas Coraweg 2, Curaçao | T 777-7100 | info@dc.myguardiangroup.com

KEEP THEM FRESH

SALZBURG INTEGRAL FREEZER

Ready to plug in

SAVE AWG.500,-
WAS AWG.5250,- NOW AWG.4750,-

Included in the price:

- Freezer
- Bases
- Dividers

SALZBURG 83/210 (-)

7.9 Energy consumption (at 77°F) kWh/24 h

Designed to increase sales and lower running-costs.

FRIO MAX
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

Key benefits

- Ready to plug in as it is an integral cabinet
- Perfect storage conditions
- Higher energy-saving compared with conventional open units
- High net volume, which means that more products can be offered
- Low investment and operating costs
- Better profitability per square metre
- Maintenance-free refrigeration system
- Silent running and low heat emissions

PARTS • SALES • SERVICE • QUALITY

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • WWW.FRIOMAX.COM
OPENING HOURS : MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP • SATURDAY: 8 AM - 12 NOON

WELCOME TO MY WORLD

JOHN TRAVOLTA

CHRONOMAT 44

In the lead role: John Travolta, movie legend and aviation aficionado. Guest star: the legendary North American X-15 that has smashed all speed and altitude records and opened the gateway to space. Production: Breitling, the privileged partner of aviation thanks to its reliable, accurate and innovative instruments – such as the famous Chronomat, the ultimate chronograph. Welcome to a world of legends, feats and performance.

Little Switzerland
Defining Luxury Across the Caribbean for 60 Years
Located in Royal Plaza, The Ritz-Carlton, Aruba and Paseo Herencia Mall

BREITLING
1884

INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

Rechter: ‘Geluidsoverlast verkeerd gemeten’

South Beach Lounge wint overlastzaak van Radisson

ORANJESTAD — South Beach Lounge hoeft geen boete meer te betalen aan hotel Radisson wegens het veroorzaken van geluidsoverlast. Integendeel, Radisson moet nu voor iedere dag dat zij de geluidsboete niet intrekken 5.000 florin betalen. Het gerecht concludeert dat er bij het afnemen van de geluidsmetingen verschillende fouten zijn gemaakt.

De boete voor Radisson kan oplopen tot maximaal 1 miljoen florin. Dat heeft de rechter bepaald in een kort geding dat South Beach aanpande tegen het hotel. In april ontving de bar 12.000 florin boete voor het veroorzaken van geluidsoverlast, maar South Beach Lounge

besloot het hier niet bij te laten zitten. Na een aantal mislukte pogingen om eerst in gesprek te gaan met het hotel, nam South Beach Lounge-directeur Ishwar Daryanani advocaat Ben-vinda de Sousa in de arm om de hoge boete aan te vechten. Volgens de eigenaar zouden

de geluidsmetingen onrechtmatig en niet volgens de eerder gestelde afspraken zijn verlopen.

Geluidsmetingen

In maart won hotel Radisson een rechtszaak van South Beach Lounge. Al langer ondervindt het hotel serieuze schade door geluidsoverlast van verschillende clubs. Volgens Radisson-advocaten Jonathan Steward en Darin Crouch krijgt het hotel hierdoor veel negatieve publiciteit. “Mensen zijn tevreden over

het hotel zelf, maar klagen over de enorme geluidsoverlast. Gasten vragen tegoedbonnen ter compensatie of willen overgeplaatst worden naar een kamer aan de andere kant van het hotel”, aldus de advocaten in een eerder gesprek met *Amigoe*. In die zaak werd besloten dat de club in de toekomst geen geluidsoverlast meer mocht produceren. Elke overtreding van de voorgescreven 90 decibel zou tot een boete van 6.000 florin leiden, die meerdere keren per avond mocht worden

opgelegd. Bij de bar mochten ad hoc geluidsmetingen worden verricht vanaf één meter vanuit de gevel van de bar.

Respectloos

Nu stelt de rechter dat er tijdens de metingen niet de juiste perceelgrens is gehanteerd. Daarnaast zou er gebruik zijn gemaakt van verkeerde, oude en kwalitatief slechte meetapparaten die niet geschikt zijn om dit soort geluid te controleren. Directeur Daryanani stelt in een persbericht dat ‘Ra-

disson vaker deze tactiek gebruikt, waardoor ook andere clubs hoge boetes moeten betalen’. Tevens stelt hij ‘dat de betrokken Radisson-advocaten zich tijdens de geluidsmeting erg respectloos naar het management van de bar uitten en een gebrek aan ethiek en professionaliteit toonden’. Eerder kregen ook Sand Bar en nachtclub Señor Frog’s hoge boetes wegens geluidsoverlast. South Beach Lounge hoopt dat door dit vonnis ook deze clubs hun boete gaan aanvechten.

IN HET KORT

Vechtersbazen

Buiten de Chupitox Bar was er een grote vechtpartij aan de gang. Toen de politie ter plaatse kwam, zagen zij een man op de grond liggen die zwaar mishandeld was. De beveiligers verklaarden dat een man met een grijs shirt het slachtoffer met zijn vuisten heeft bewerkt. De politie kon de dader aanhouden en deze gaf toe de man geslagen te hebben. Verder gaf hij aan dat, toen het slachtoffer op de grond lag, andere mensen hem op zijn beurt hadden geschopt en geslagen. De dader is aangehouden en het slachtoffer is naar het ziekenhuis vervoerd.

Lange cruise

Bij een verkeerscontrole van de politie kon een man geen geldig rijbewijs tonen. Ook wilde hij zijn naam niet opgeven. Omdat hij ook Spaanstalig was, vermoedde de politie dat hij illegaal was. Hij werd overgebracht naar de Guardia nos Costa. Daar kwamen ze erachter dat de man vijf jaar geleden op een cruise naar Aruba was gekomen, maar nooit meer op de boot stapte. De man werd daarna formeel aangehouden en overgebracht naar het politiebureau.

Vuurwapengevaarlijk

Bij de bar Recuerdos de Ella waren mensen buiten aan het schreeuwen dat iemand een vuurwapen bij zich had. Een getuige verklaarde dat er een man met dreadlocks een vuurwapen bij zich had en ook hiermee heeft geschoten. Verschillende getuigen bevestigden dit bij de politie. Ook had hij iemand met het vuurwapen bedreigd door het tegen zijn hoofd te zetten. De man werd gevonden en ter plekke aangehouden. In de omgeving vond de politie een zilverkleurig vuurwapen met een afgevuurde kogel en huls. Dit is allemaal in beslag genomen en de dader is meegenomen.



Foto: John Samson

Familieleden en vrienden lopen voorop in de stille tocht richting het Zuiderpark.

DEN HAAG — Hoe moet het verder met excessief politiegeweld in Nederland? Dat is vooral de vraag die leeft bij enkele honderden aanwezigen afgelopen zaterdag bij de stille tocht voor Mitch Henriquez. Hij overleed een week geleden na hardhandige aanhouding door de politie in het Zuiderpark.

Dat schrijft John Samson voor het *Caribisch Netwerk*. De stille tocht verloopt rustig, in tegenstelling tot de protesten van vorige week die tot rellen uitliepen in de Haagse Schilderswijk en waarbij meer dan 200 aanhoudingen werden gedaan. Familieleden keuren de rellen van de afgelopen dagen af en vragen om kalm te blijven. “Het enige wat we nu willen is gerechtigheid”, zegt een nichtje.

Onder begeleiding van agenten lopen familie, vrienden en sympathisanten mee vanaf station Moerdijk naar de plek in het Zuiderpark waar Henri-

quez een week geleden door politieagenten met geweld werd aangehouden, waardoor hij de volgende dag overleed. Verstikking, blijkt uit voorlopig onderzoek. De familieleden hebben samen met vrienden en sympathisanten bij een boom in het

Zuiderpark bloemen gelegd en stilgestaan bij het dodelijk incident. Er is voorafgaand gebeden en daarna heeft de gevolmachtigd minister van Aruba een toespraak gehouden, waarin hij iedereen vraagt om solidair met elkaar te zijn en de familie te steunen. Burgemeester Jozias van Aartsen heeft zondag een persoonlijk gesprek gehad met familieleden. Hij liep op verzoek van de familie niet mee met de tocht.

Oproep

De Haagse politietop en landelijke overheid moeten racisme en geweld bij de politie erkennen. Dat schrijven activisten, schrijvers, organisaties en burgers in een openbare oproep tot ontslag van politiechef eenheid Den Haag Paul van Musscher. De petitie is onder meer ondertekend door bekende figuren als Jörgen Raymann, Marc de Hond en John Leerdam.

Pilotproject controle Hondenwet van start in Noord

ORANJESTAD — De politie is begonnen met het controleren op de Hondenwet in de wijk Noord. Eigenaren van loslopende honden en onverzorgde viervoetters worden aangesproken en daarna beboet.

Drie jaar na het aannemen van de hondenwet en ruim een half jaar nadat aangekondigd werd dat de politie nu ook echt gaat controleren, lijkt er schot in de zaak te komen. Hondenbezitters in Noord kunnen door agenten aangesproken worden op de verzorging van hun viervoeter. Hierbij wordt gekeken of het dier voldoende ruimte heeft om te bewegen, in de schaduw kan rusten en voldoende eten en drinken krijgt. Maar ook het loslopen van honden wordt niet meer getolereerd. Aanvankelijk adviseert en informeert de agent, maar bij een volgende overtreding zal ook worden beboet, waarschuwt het korps. En die boetes zijn niet mals, ze beginnen bij 300 florin en lopen snel op wanneer de hondeneigenaar in overtreding blijft.

Loslopen

Wanneer een baasje zijn of haar hond niet goed verzorgt, wordt eerst een waarschuwing gegeven en bij

een volgende overtreding wordt een boete opgelegd van 750 florin. Blijft de eigenaar zijn dier slecht verzorgen, dan wordt de boete verhoogd naar 1000 florin. Adequate verzorging wil zeggen: dagelijks eten en drinken, ten allen tijde beschutting tegen de zon, regen en wind, medische zorg van een dierenarts en, ook indien de hond aangelijnd is, voldoende loopruimte.

Voor het loslopen van een hond op de openbare weg of terreinen van derden wordt ook eerst een waarschuwing gegeven. Bij herhaling volgt een boete van 300 florin die verhoogd wordt tot 500 florin bij een volgende overtreding. In de wet staat dat een hondhouder verplicht is maatregelen te treffen, zodat de hond niet de openbare weg op kan en ook niet anderen terrein kan betreden.

Opvang

Honden op straat die van niemand lijken te zijn, wor-



den meegenomen en tijdelijk opgevangen in een daarvoor opgerichte shelter. Straathonden worden drie dagen opgevangen en viervoetters die mogelijk een baasje hebben, worden tien dagen onderhouden in de tijdelijk opvang. Dit is de periode waarin de eigenaar ze terug kan halen. Deze moet dan eerst de boete betalen, maar ook het verblijf wordt in rekening gebracht. Laat de baas van de viervoeter het afweten, dan wordt er gezocht naar een nieuw thuis of een tijdelijk onderkomen bij het asiel.

Is er nergens een plekje beschikbaar, dan laten de autoriteiten de hond door middel van een injectie inslapen. De Landsverordening inzake het houden van honden, bekend als de Hondenverordening of hondenwet, is in december 2012 door de Staten van Aruba goedgekeurd. De verordening is, na ondertekening van het landsbesluit door de minister van Justitie, met ingang van 1 januari 2015 in werking getreden. Wegens gebrek aan middelen werd de wet echter nog niet in praktijk gebracht.

Naar verluidt wordt donderdag de begrafenis gehouden. De dood van Mitch, die volgde na hardhandige aanhouding door de Haagse politie op 27 juni, heeft heftige reacties teweeggebracht. In de Haagse Schilderswijk werd door (vooral) jongeren nachten achtereen geroeld. De familie van het slachtoffer distantiëert zich van het geweld en roept op tot kalmte. Ook vele buurtbewoners proberen de rust te bewaren en helpen agenten om meer vernieling en brandstichting te voorkomen. De onrust krijgt veel media-aandacht, ook in het buitenland. De Nederlandse premier Mark Rutte noemde de relschoppers donderdag ‘achterlijke gladiolen’.

Moreel

In een interview met de Volkskrant wordt arts Henry Does, die elke zaterdag de rubriek *Salud in Amigoe* verzorgt en schrijft onder de naam Theo Para, naar zijn mening hierover gevraagd. “Theo Para is mijn schrijversnaam, een pseudoniem, dat dateert uit de jaren tachtig toen er nog een militaire dictatuur was. Het was dus toen een echte schuilnaam. Dan raakt het bekend en blijft het je uithangbord in die sfeer”, laat Does weten. Does vindt willekeurig geweld, vanuit het gezichtspunt van recht en beschaving, verwerpelijk en verwijtbaar. “Dat geldt voor relschoppers, maar ook voor politieagenten. De autoriteiten moeten rechtshandhaving combineren met wijsheid. Een premier van allen zou de relschoppers van vooral alloch-

tone afkomst geen ‘achterlijke gladiolen’ moeten noemen. Dat is olie op het vuur. In een fatsoenlijke rechtshandhaving is differentiatie tussen gedrag en persoon cruciaal. Het morele gezag van de democratische rechtsstaat berust in hoge mate op het non-discriminatoire respect voor de menselijke waardigheid.”

Meteen medische hulp

Op de vraag wat Does als geneeskundige dacht toen hij het filmpje zag van de aanhouding van Mitch Henriquez in het Zuiderpark, reageert hij als volgt: “Ze hadden hem meteen medische hulp moeten geven toen hij het bewustzijn had verloren. Die hebben ze hem onthouden. Tijd is cruciaal op dat moment. De agenten hadden zich direct moeten afvragen: waarom is deze man buiten bewustzijn? Zijn handen waren slap, z’n hoofd hing. Dan ga je klappen op zijn gezicht om te zien wat er aan de hand is? Geen ambulance erbij halen? Hij had nooit in dat politiebuisje gesleept moeten worden. Het onthouden van noodzakelijke en tijdige medische hulp aan een patiënt is mishandeling. Dit wordt een heel moeilijk verhaal voor de politie.”

Vreedzaam

Hij snapt dat de familie zich distantiëert van de rellen in de schilderswijk en denkt dat dit sentiment ook op Aruba speelt. “De Arubanen herkennen zich in de vreedzame protesten tegen het willekeurige politiegeweld tegen Henriquez. Velen kunnen niet begrijpen dat dit een Arubaan is overkomen. Eén van de eerste dingen die mij opviel toen ik voor het eerst op het eiland was, is de vreedzaamheid. Arubanen zijn vriendelijke, vreedzame en gastvrije men-

sen. De familie van Henriquez zei ook, direct na de eerste rellen in de Schilderswijk, dat ze niets met het geweld te maken wilden hebben. Aruba is een van de weinige landen met een volkslied dat niet militaristisch is. Gewelddoosheid is heel belangrijk voor ze. Daarom doet het eiland het ook zo goed op het gebied van toerisme. De moord op Natalee Holloway was afschuwelijk, maar een incident. Het druiste volledig in tegen de esprit van Aruba: One Happy Island.”

Bias

Of de politiemishandeling van Mitch te maken heeft met racisme, weet hij niet. “Dat moet worden onderzocht. Ik sluit het niet uit. Nederland was een koloniale mogendheid met een behoorlijk slavernijverleden. Superioriteitsdenken verandert niet vanzelf. Er is expliciet racisme. Bijvoorbeeld als zwarte voetballers van het Nederlands elftal een selfie maken en de meest verschrikkelijke dingen over zich heen krijgen gestort. Maar er is ook ‘bias’ in onze samenleving, mensen zijn bevooroordeeld. Iemand met een allochtone achtergrond heeft gewoon minder kansen. Je moet ziende blinde zijn om te zeggen: dat is niet zo. Gerard Spong heeft ooit gezegd dat hij dubbel zo hard moest rennen om hetzelfde te bereiken. Het is onzin dat we allemaal objectief en neutraal zijn. Bias komt voor bij iedereen, ook bij rechters en agenten. Het is een onbewust proces dat associaties oproept. In het verleden hebben je ouders je ook gewaarschuwd om uit te kijken voor die en die. Hoeveel mensen pakken hun tas niet steviger vast als een zwarte man ze nadert? Nederland kent een cultuur van verhulling en ontkenning als het gaat om feitelijke discriminatie in rechtshandhaving en andere maatschappelijke domeinen. Die cultuur vormt een belemmering voor gelijke kansen.”

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383

STROOMONDERBREKING:

In verband met noodzakelijke werkzaamheden zijn wij genoodzaakt de energievoorziening te onderbreken op: woensdag, 8 juli 2015, van 8.00 uur t/m 16.00 uur 's middags in de omgeving van:

- Paradera gedeeltelijk,
- Pavia gedeeltelijk,
- Piedra Plat gedeeltelijk,
- Seroe Preto gedeeltelijk,
- Hooiberg gedeeltelijk,
- Rooi Afo gedeeltelijk en
- Meiveld gedeeltelijk

Voor meer informatie neem contact op met 573-7100 of email ons: CustomerService@elmar.aw.



MET KOP EN STAART

‘Ijsbeer Elvis op zoek naar liefdevol thuis’

Dieren op Aruba. Er is veel om te doen. De één zet zonder pardon zijn derde hond op straat, de ander zet zich vrijwillig in voor een bewustwordingscampagne. Amigoe bezoekt elke week het asiel waar ongewilde, thuisloze honden en katten wachten op een welkom thuis bij adoptie-ouders. Voor plaatsing worden ze ingeënt en gesteriliseerd/gecastreerd.

Kop
Deze week weer een paar nieuwe gezichten bij het Wayaca Animal Shelter. De eerste die opvalt is de halgelwitte krullenbol Elvis.

Anders dan zijn naam misschien doet vermoeden is deze hond een grote vriendelijke reus, een zachtmoedige hond die waarschijnlijk veel heeft meegemaakt. Hij



Vrolijke Marley

is nog een beetje schuchter en komt heel timide naar je toe, maar als je hem eenmaal aait dan merk je dat hij het fijn vindt. Een lieve hond die veel weg heeft van een ijsbeer. Elvis is een volgroeide hond, dus groter wordt hij niet. Een andere hond, die nog wel wat te groeien heeft, is de vrolijke puppy Marley. Deze puppy is ongeveer tien weken oud en vol energie. Het schattige en speelse hondje houdt van rondrennen, dus zal het beste passen bij een gezin waar hij lekker vrij kan zijn. De volgende hond is ook nog een kleintje, maar al wel een stukje ouder. Pluto is ongeveer zes maanden oud en een klein schattig hondje, die niet veel groter zal worden dan hij

nu is. Met zijn oranjeachtige vacht valt hij snel op. Hij is wat rustiger dan Marley en zit graag in de zon. Hij en Marley zijn ook vriendjes, dus ze houden ervan om met elkaar te spelen, of simpelweg naast elkaar te zitten en de rest van de beestenboel in het dierenasiel in de gaten te houden. In het katten- en poezenhok zit ook een nieuwsgierig aagje die alles goed in de gaten houdt. Deze poes zit er al een tijdje, namelijk vanaf Valentijnsdag. Ze is een poes die graag de aandacht wil en alles en iedereen in de gaten houdt. Vandaar ook haar naam, Duchess.

Staart
Na een rustige periode bij



Ijsbeertje Elvis

het dierenasiel, zijn er afgelopen week toch drie honden geadopteerd. De hond die vorige week in de rubriek stond, Fiona, heeft een nieuw thuis gevonden. Maar ook de hond van een paar weken geleden, Prada, die al een thuis had gevonden, maar helaas toch weer was teruggebracht. Nu is ze opnieuw geadopteerd en hoopt iedereen bij het dierenasiel dat ze nu wel lang bij haar nieuwe gezin kan blijven. Verder is de grote vriendelijke Duke, een hond die al wat langer geleden in de rubriek stond geadopteerd. Deze week dus gelukkig wel een aantal succesverhalen.

Als u er één of meerdere dieren wilt adopteren, ga dan naar het Wayaca Animal Shelter. Het asiel is van maandag tot vrijdag geopend van acht uur 's ochtends tot twaalf uur 's middags. Op zaterdag is de Shelter ook geopend, maar dan van acht uur 's ochtends tot drie uur 's middags. Het asiel is verder telefonisch te bereiken op 582-1623 of via de Facebook-pagina Aruba Animal Shelter.



De kat die haar naam eer aan doet: Duchess

Zonaanbidder Pluto

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure **white**
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
**Fundacion
Aruba Limpi**

☎ 583-8383

FRESH
104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

Angela's Happy Hour
(Ma t/m Vr: 10 - 12pm)
Angela Tiemens

HIGH PRESSURE - GASOLINE ENGINE

G2800XH HONDA GASOLINE ENGINE GC190 5.5 HP / 2800PSI 1495,-	HD 2.5/27 PB AL 2.5 GPM, 2700 PSI 3495,-	XPRT-HD 3.8/35 P 3.8 GPM, 3500 PSI 2995,-
G3200XH HONDA GASOLINE ENGINE GX200 6 HP / 3200PSI 1795,-	HD 2.5/27 P ST PLUS (TANK INCLUDED) SUBARU ENGINE, 2.5 GPM, 2700 PSI, 12V BOOSTER PUMP, 100' HIGH PRESSURE HOSE, PROFESSIONAL-DUTY GUN 2995,-	HDS 3.5/30 P CAGE 3.5 GPM, 3000 PSI, HOT WATER 9495,-

Offers valid on Aruba, while stock lasts.
Prices in AWG. B&B & health tax not included.

CARIBBEAN FASTENERS Aruba

Sabana Blanco 58
Aruba, tel 5828449
arubafastfn-group.com
Monday - Friday
8.00 - 12.00 / 13.00 - 17.00 h
Saturday 8.30 - 12.00 h

KÄRCHER

New Destinations More connections

From Aruba to	Starting
Santo Domingo ✈️ AWG 519 Direct flight July 1st	
Medellín ✈️ AWG 389 Direct flight July 2nd	
San Juan ✈️ AWG 408 Direct flight July 2nd	
Sint Maarten ✈️ AWG 576 Via Santo Domingo July 2nd	
Havana ✈️ AWG 771 Via Curaçao July 3rd	
Puerto Ordaz ✈️ AWG 710 Via Curaçao July 14th	

Above fares are subject to specific booking and travel periods and are based on roundtrip tickets. Fares include government taxes and exclude airport departure tax for Puerto Ordaz *** Fares are not available for group bookings *** Fares are non-refundable and non-transferable *** Seats are limited

BOOK AND CHECK-IN ONLINE AT WWW.FLY-INSELAIR.COM
CALL INSELAIR TICKET OFFICE 582 1200 INSELAIR CONTACT CENTER
+5999 737 0444 OR AT YOUR LOCAL TRAVEL AGENT.

InselAir
Reaching Higher

Correctie: Krans van Arubahuis tijdens slavernijherdenking



Foto: Nico van der Ven

In de Amigoe van afgelopen zaterdag staat onder deze foto bij het artikel van Aller en de Vries over gelijkwaardigheid, abusievelijk een foutief onderschrift vermeld. Het was namelijk niet vicepremier Lodewijk Asscher die de krans legde tijdens de Slavernijherdenking in het Oosterpark van Amsterdam, maar Angelo Tromp van het Arubahuis in Den Haag.

Schildpadjes populaire attractie op Aruba

ORANJESTAD — “Het is zo schattig om te zien hoe de kleine padjes over elkaar heen struikelen als ze allemaal tegelijkertijd naar de zee willen rennen, het ontroerde me echt”, zegt Hanke van der Laan. Samen met haar drie kinderen was ze erbij toen een leatherback-nest op Eagle Beach uitkwam.

Het was een gelukstreffer, schrijft Jackeliene Geeve voor het *Caribisch Netwerk*. Niemand weet namelijk van tevoren precies wanneer de kleine schildpadjes besluiten om uit hun ei te komen. Maar als het zover is, weten toeschouwers de attractie snel te vinden en vormt zich al gauw een mensenmassa om het nest heen. Iedereen wil een glimp opvangen van de kleine padjes die hun oversteek naar zee maken.

Op Aruba hebben dit jaar zeven vrouwtjesschildpadden in totaal zo’n vijftig nesten gelegd. “Tweeëndertig nesten liggen op de stranden vanaf Eagle Beach tot Ara-

shi”, vertelt Edith van der Wal van Turtugaruba Foundation. “Op Boca Grandi liggen er tien en op Dos Playa is er ook een vrouwtje actief geweest.” In elk nest liggen zo’n honderdtwintig eieren waarvan er gemiddeld zo’n zestig tot zeventig uitkomen. Van elke duizend eieren wordt één ei uiteindelijk een volwassen schildpad. “Dan zijn we er nog niet”, lacht Van der Wal. “Het duurt dan nog eens vijfentwintig jaar voordat een vrouwtje zich voor het eerst gaat voortplanten.”

Verlichte hotels

De meeste nesten komen uit tussen vier uur ’s mid-



Foto: Hanke van der Laan

dags en zeven uur ’s avonds. Het kan wel eens gebeuren dat een schildpaddenest ’s nachts uitkomt. Om die padjes te beschermen bouwen vrijwilligers van Turtugaruba een baken om de nesten heen. Schildpadden kruipen instinctief namelijk naar het licht toe, legt Van der Wal uit. Bij daglicht kruipen ze automatisch richting de zee, maar als ze uitkomen wanneer het donker is, gaat het wel eens mis. “Dan lopen ze richting de verlichte hotels. Het komt voor dat we de volgende ochtend schildpadjes terugvinden in een hotel. Of erger nog: overreden door een auto.”

Naar verwachting zullen de laatste nesten in juli en augustus uitkomen. De vrijwilligers hopen dat bevruchte leatherbacks Aruba volgend jaar weer bereiken om hun eieren te leggen.

Ingezonden

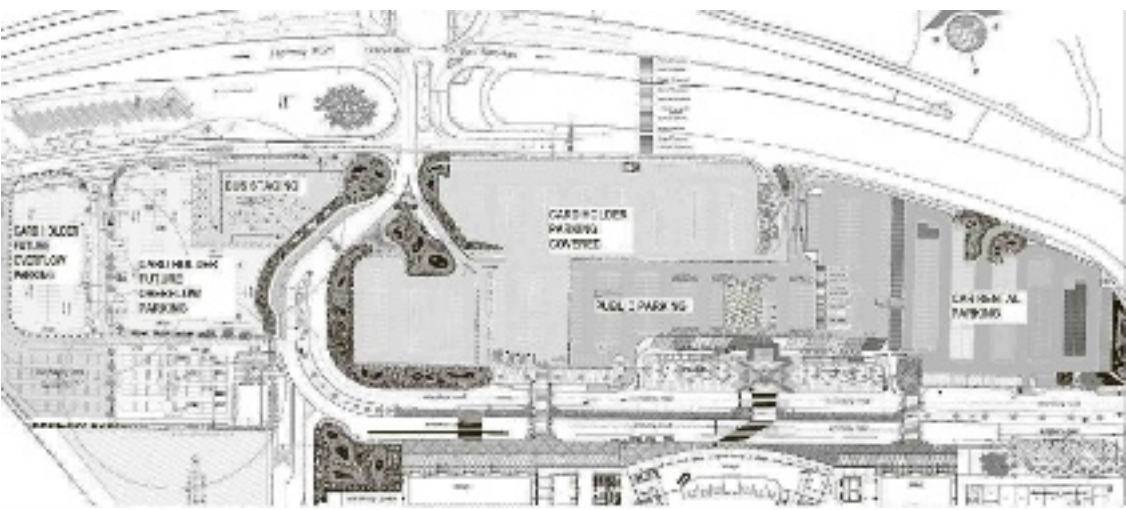
Vergalopperen

MINISTER MICHELLE Hooyboer-Winklaar vergalopperd zich wederom. Het afgelopen jaar was een desastreus jaar voor het onderwijs op Aruba. Ondanks het feit dat het jaarverslag van ‘Enseñansa di Aruba 2014’ nog niet

door het Ministerie van Onderwijs is gepubliceerd op de website van de regering www.ea.aw, heb ik uit betrouwbare bronnen toch de resultaten van 2014 kunnen achterhalen. Wanneer men deze resultaten legt naast die van dit jaar en

voorgaande jaren, kan men niet anders dan concluderen dat er een zeer negatieve ontwikkeling is te zien. Wat voor examenkandidaten de kroon op hun jarenlange werk had moeten zijn, veranderde in een ‘Green Mile’.

Nieuw parkeerterrein voor werknemers luchthaven



ORANJESTAD — De Cardholder Parking Lot bij luchthaven Reina Beatrix is vanaf vandaag in gebruik. Werknemers, die een speciale parkeerkaart hebben, kunnen nu hun auto onder de zonnepanelen parkeren. Zij hebben ook een andere ingang dan mensen die niet op de luchthaven werken en willen parkeren. In een persbericht laat Aruba Airport Authority (AAA) weten dat er een overgangsperiode van één week is, ingaande per vandaag, waarbij het nog mogelijk is om op de oude parkeerplaats te parkeren én onder de zonnepanelen. Vanaf maandag 13 juli is de huidige parkeerplaats gesloten voor herontwikkeling en bouwwerkzaamheden. Zodra deze werkzaamheden klaar zijn, is ook dit gebied weer toegankelijk voor iedereen die een parkeerkaart heeft.

COLUMN Kees Beekmans

Paspoort

In Marokko - en in grote delen van de wereld - is het voor de overgrote meerderheid van de bevolking sappelen geblazen. Toen ik er woonde kwam ik ze bijna dagelijks tegen, de arme sloebers die geen kant op konden, die misschien slim waren maar te arm om te gaan studeren; die dus werkloos waren omdat ze geen opleiding hadden en omdat er voor het enorme leger ongeschoolden - en zelfs voor degenen met een opleiding - te weinig werk was; die zichzelf dus niet konden onderhouden en gedwongen waren bij hun ouders te blijven wonen; die dus ook niet konden trouwen omdat ze hun vrouw evenmin zouden kunnen onderhouden, en dus ook geen gezin konden stichten. En dat alles louter en alleen omdat ze de domme pech hadden in Marokko te zijn geboren.

Een mens zit zo in elkaar dat hij maar moeilijk kan waarden wat hij in de schoot geworpen krijgt, want dan kan het niet veel zijn, nietwaar. Zo ben ik zelf mijn Nederlandse paspoort pas gaan waarderen toen ik in Marokko woonde, en om me heen zag hoe het niet-hebben van zo’n paspoort een leven kon fnuiken. De doorsnee Marokkaan heeft een visum nodig om zijn geluk te mogen beproeven ten noorden van Marokko, aan de andere kant van de Middellandse Zee; maar zo’n visum krijgt hij alleen als hij al deel uitmaakt van de bovenlaag van de maatschappij, een oplei-

ding heeft en een baan, en hij dus helemaal niet meer voor een beter leven naar Europa hoeft. De anderen, de kanslozen, die het het meest nodig hebben, zitten muurvast. Fort Europa doet er alles aan ze buiten de poort te houden.

Oog in oog met die kanslozen, ben ik gaan beseffen hoeveel geluk ik heb gehad met mijn grotendeels door de staat betaalde opleiding, en mijn Nederlandse paspoort, dat vrijwel de hele wereld voor me ontsluit. Het is een ongelooflijke luxe te kunnen gaan en staan waar je wilt, te kunnen kiezen waar je wilt gaan studeren of een bestaan wil opbouwen, en daarvoor niet eerst je leven te hoeven wagen in een gammel bootje, om in het beloofde land, als je het ooit bereikt, vervolgens illegaal te zijn. Ikzelf ben niet zozeer blij met mijn Nederlandse paspoort, ik dank God op mijn blote knieën dat Hij mij in dit ene leven dat ik heb, zozeer heeft bevoorrecht. Wat heb ik ervoor gedaan? *Niets*. Ik geloof dat er voor de Nederlander - en voor de Arubaan - geen rijker bezit is dan dat paspoort, dat zoveel mogelijk maakt. Eigenlijk is het simpel: met zo’n paspoort ben je welkom op deze wereld, zon-

der, een paria.

Dit lijkt mij een fundamentele onrechtvaardigheid. Voor mijn gevoel is de situatie zelfs in strijd met de Universele Verklaring van de Rechten van de Mens, waar wordt gesproken van de ‘inherente waardigheid en gelijke en onvervreembare rechten van alle leden van de mensengemeenschap’. Nu, als ik het recht heb te gaan en staan waar ik wil, waarom die Marokkaan dan niet? Met welk recht houdt Europa hem tegen? De Nederlandse wet - het gelijkheidsbeginsel - stelt: ‘Discriminatie wegens godsdienst, levensovertuiging, politieke gezindheid, ras, geslacht of op welke grond dan ook, is niet toegestaan.’ Dat is prachtig, maar waarom is discriminatie op grond van nationaliteit wel toegestaan voor hen die zich *buiten* Nederland bevinden? Waarom niet iedereen die aanklopt binnen laten? Het zou van ware beschaving getuigen. Ik begrijp wel dat een land zijn arbeidsmarkt wil beschermen, maar landen als Marokko en zelfs Nederland zelf zouden er baat bij hebben als Europa de deur wijd open zette. Daarover in een volgende column.

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Kees Beekmans in deze column zinnige en onzinnige zaken. Hij vervangt voorlopig collega Nico van der Zee, die van een welverdiende zomerstop geniet.

Kijken we naar de examenresultaten van de mavo, dan valt op dat het aantal examen kandidaten met 15 procent is toegenomen in de afgelopen 5 jaar. Een dergelijke groei moet uiteraard op de juiste manier gefaciliteerd worden om goede resultaten te garanderen. De behaalde resultaten zijn: 78 procent in 2011, 82 procent (2012), 74 procent (2013), 82 procent (2014) en 74 procent (2015). We zien hier duidelijk, een golvende trend. Wellicht te verklaren door de veronderstelling dat na een slecht examenresultaat, het jaar daarop een lichte stijging is vanwege de doubleurs.

Gaan we nog verder terug, dan vertonen havo en vwo, echter een negatieve en instabiele tendens. Havo: 73 procent (2008), 51 procent (2009), 58 procent (2010), 67 procent (2011), 74 procent (2012), 69

procent (2013), 70 procent (2014) en dit jaar een alarmend resultaat van 54 procent. Vwo: 65 procent (2008), 83 procent (2009), 75 procent (2010), 66 procent in 2011, 79 procent (2012), 82 procent (2013), 81 procent (2014) en 66 procent in 2015. Een verontrustende ontwikkeling, waar een slagingspercentage van 40 procent (2013) op het Avond Havo geen hoopgevend alternatief biedt.

Het argument van minister Hooyboer-Winklaar, dat iedere vijf tot tien jaar de resultaten achteruitgaan, zou in mijn optiek erop duiden dat juist op die momenten alle zeilen bijgezet dienen te worden om deze tendens te doorbreken. De enige constante factoren in deze vergelijking zijn namelijk de school (de docenten) en de functie van minister van Onderwijs. De leerlingen van vijf

jaar geleden zijn zeker niet debet aan deze ‘trend’. Kan het duiden op een vorm van metaalmoeheid van de docenten, dan wel een gebrek aan het faciliteren van leermiddelen en personeel ter ondersteuning van het docententeam door de minister? uist daarom kan ik het als docent niet verkroppen als men de examenresultaten van 2015 los ziet van de levens die hiermee gemoeid zijn. Het is wellicht niet een kwestie van leven op dood, maar wel van het spreekwoordelijke ‘zwemmen of verzuipen’ binnen het Arubaanse onderwijsstelsel voor onze leerlingen

en hun ouders. Een examenjaar AVO moet een kroon zijn op het eerste traject van de studie loopbaan, echter voor vele studenten op Aruba lijkt het eerder op de ‘Green Mile’ oftewel de laatste gang naar een educatieve guillotine. Dat mag niet het geval zijn en dan mag je van een minister van Onderwijs verwachten dat ze hierop anticipeert en juist, zoals het een goede amateur betaamt, demarreert, in plaats van dat zij zich voor de zoveelste maal vergalopperd.

MIREILLE SINT JAGO
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

TOPCAR

DARE TO COMPARE

Kia Picanto
starting from
AWG 21,000

Kia Rio	starting from	AWG 27,900
Kia Cerato	starting from	AWG 38,000
Kia Sportage	starting from	AWG 45,000
Kia Carens	starting from	AWG 45,600

Nissan Note
starting from
AWG 34,000

Nissan March	starting from	AWG 24,000
Nissan D-22	starting from	AWG 31,800
Nissan Sentra	starting from	AWG 36,000
Nissan Juke	starting from	AWG 42,000

*all prices excluding BBO/BAZV

Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

Topcar-NV

Televisieprogramma's

Nederland

14:30	Groeten van MAX
15:25	Spoorloos extra
16:10	Lewis
17:50	Journal
18:10	Studio Tour
19:05	EenVandaag
19:40	Journal
19:55	Journal
20:20	Tekst-TV
23:55	Nederland in beweging

Dinsdag 7 juli

0:10	Geheugentrainer
0:30	Journal
1:30	Journal
1:45	Journal
2:00	Journal
2:10	Journal
2:20	Journal
2:30	Journal
2:45	Journal
3:00	Journal
3:15	Nederland in beweging
3:30	Journal
3:40	Geheugentrainer
4:00	Journal
4:15	Journal
4:30	Journal
4:40	Journal
5:00	Journal
5:15	Journal
5:30	Journal
5:40	Journal
6:00	Journal
6:15	Journal
6:30	Journal
6:40	Journal
6:50	Socutera
7:00	Journal
7:15	Studio Tour
8:10	Studio sport: Tour de France
11:50	Sesamstraat: 10 voor ...
12:00	Journal
12:25	EenVandaag
13:00	Studio Tour
14:00	Journal
14:30	Opsporing verzocht
15:25	Hello goodbye
16:10	Falco
17:15	Death in paradise

Nederland

13:40	De hokjesman
14:35	Ik ben Alice
16:00	Nieuwsuur
16:50	The honourable woman
17:50	Podium on tour
18:40	De nachtzoen
18:55	Nieuwsuur
19:45	Nieuwsuur

BVN

15:05:	NOS Journal	02:35:	FrysIân DOK
15:10:	Sesamstraat	03:05:	NOS Journal
15:25:	Sesamstraat: 10 voor...	03:10:	Sesamstraat
15:40:	Het Klokhuis	03:25:	Sesamstraat: 10 voor...
15:55:	Fame Academy	03:40:	Het Klokhuis
16:15:	Een huis vol	03:55:	Fame Academy
16:40:	Thuis	04:15:	Een huis vol
17:30:	EenVandaag	04:40:	Thuis
18:00:	VRT Journal	05:30:	EenVandaag
18:45:	NOS Studio Tour	06:00:	VRT Journal
19:35:	NOS Journal	06:45:	NOS Studio Tour
19:55:	Weerbericht Europa/Afrika	07:35:	NOS Journal
20:00:	3 Op Reis Backpack	07:55:	Weerbericht Europa/Afrika
20:35:	Bloedbroeders	08:00:	3 Op Reis Backpack
21:20:	Nieuwsuur	08:35:	Bloedbroeders
22:00:	Weerbericht Amerika/Caribiën	09:20:	Nieuwsuur
22:05:	Vive le Vélo	10:00:	Weerbericht Amerika/Caribiën
23:05:	Terzake	10:05:	Vive le Vélo
23:40:	1000 zonnen	11:05:	Terzake
		11:40:	1000 zonnen
		12:00:	VRT Journal
		12:45:	De Beste Zangers van Nederland
		13:35:	Droomhuis Gezocht
		14:15:	De IJzeren Eeuw

Dinsdag 7 juli

00:00:	VRT Journal
00:30:	Om de oude Wereldzee
01:25:	Zwemmen met dolfijnen
02:05:	Van de straat

20:33 Tekst-TV

Dinsdag 7 juli

0:25	Geloof en een hoop liefde
1:00	Journal met gebarentolk
1:15	Journal
1:30	Journal met gebarentolk
1:40	Journal
2:00	Journal met gebarentolk
2:15	Journal
2:30	Journal met gebarentolk
2:35	Journal
3:00	Journal met gebarentolk
3:15	Studio Tour
4:10	Sterren op het doek
4:50	Groeten van MAX
5:55	Cash op zolder
6:25	Man bijt hond
7:00	Journal
7:20	Larie
7:55	De hokjesman
8:55	Met het mes op tafel
9:25	Spirit
10:00	Journal
10:10	Spirituele leiders
10:35	Katholieke Nederland TV
11:00	Journal
11:05	Geloof en een hoop liefde
11:35	Call the midwife
12:30	Met het mes op tafel
13:00	Man bijt hond
13:35	De hokjesman
14:25	Brandpunt
15:20	Lekker weertje
16:00	Nieuwsuur
16:55	Tussen mensen

Nederland

14:30	Loverboys
15:25	Lauren! en de liefde
16:10	Valentino
17:40	The Tonight Show
18:25	4JIM
18:55	Lauren! en de liefde
19:30	Loverboys
20:11	Tekst-TV

Dinsdag 7 juli

0:30	Kabouter Plop
0:35	Calimero
0:45	Bibbelkje Big
0:55	Sesamstraat
1:10	Leuke verhaaltjes van Winnie de Poeh
1:13	Minnie's strikken toons
1:15	Sarah en eend
1:25	Olivia
1:35	Masha's sprookjes
1:40	Buurman en buurman
1:45	Shaun het schaap - Kampioenschappen
1:47	Heidi
2:10	Wickie de Viking

2:20	Mike de ridder
2:35	Maya de bij
2:50	Raad eens hoeveel ik van je hou
3:00	Bob de bouwver
3:10	Aya
3:15	De speelgoedokter
3:25	Kindertijd
3:50	Het zandkasteel
4:10	Masha's sprookjes
4:15	Harry en Toto
4:25	Timmy tijd
4:35	Nellie & Cezar
4:40	Sesamstraat: 10 voor ...
4:55	Koek & ei boswachterij
5:05	Angelina ballerina
5:15	Bruine beer in het blauwe huis

5:40	Dierendokter Tom
5:50	Prinsessia
6:05	Sofia het prinsesje
6:30	Ringel Singel 19
6:35	Shaun het schaap - Kampioenschappen
6:38	Q Pootle 5
6:50	Wickie de Viking
7:00	Tip de muis
7:10	Hoelahoep
7:30	Kindertijd
7:55	Sesamstraat: 10 voor ...
8:05	Oilly, het kleine witte busje
8:10	Sesamstraat
8:25	Babar en de belevenissen van Badou

8:35	De Smurfen
8:50	Pippi Langkous klassiek
9:20	Tracy Beaker
9:35	Amika
10:00	Te land, ter zee en in de lucht
10:30	Het spetterslot
10:55	Brugklas
11:15	SpangaS
12:05	Street magic
12:23	Het klokhuis
12:45	Jeugdjournaal
12:55	Brugklas
13:25	De lama's
14:05	4JIM
14:30	Loverboys
15:20	Lauren! en de liefde
16:00	Liever verliefd
17:30	The tonight show

ATV

5:00	Today in NY (NBC)
7:00	Today (NBC)
10:00	Today (NBC)
11:00	Access Hollywood (NBC)
12:00	Noticia Awenochi (repeat)
13:00	Time Out (repeat)
13:15	15on15 (repeat)
14:00	The Meredith Vieira Show (NBC)
15:00	Steve Harvey (NBC)
16:00	The Ellen DeGeneres Show (NBC)
17:00	News 4 New York at 5 (NBC)
17:30	News 4 New York at 5:30 (NBC)
18:00	News 4 New York at 6 (NBC)
18:30	NBC Nightly news (NBC)
19:00	Time Out
19:15	15 on 15
19:30	Noticia Awenochi
21:30	Mesa Rondo
23:00	Noticia Mas Laat

TeleCuraçao

15:30	Frengu
16:00	Arte pa Tur
17:00	Aghusa
18:00	Bonochi Kòrsou
19:00	TeleDeporte
19:30	TBA
20:00	TeleNotisia
21:00	Wega di Number Kòrsou
21:10	Partisipashon di Morto
21:15	Pagina Sosial
21:30	Den Nos Kas
22:30	Dimelo Kantando
23:00	TeleNotisia (r)

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Tia and Tamera Mowry, 37; 50 Cent, 40; Sylvester Stallone, 69; Ned Beatty, 78.

Happy Birthday: Your imagination and creative flair will help you expand your ideas and learn how to use your skills more efficiently. What you can accomplish will surprise everyone, including you, if you stay focused and allow yourself the freedom to follow your instincts and pursue the direction that draws you the most. Explore different lifestyles. Your numbers are 7, 9, 16, 22, 25, 33, 47.

ARIES (March 21-April 19): Take care of domestic chores, and you'll find a way to cut corners or identify a potentially worthwhile investment. A move to improved surroundings will impress others. Don't get angry. Be passionate and try to stay busy. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): Get out, mingle and discuss your ideas with others. Don't be daunted by someone who opposes your personal plans. Take any criticism for what it's worth and keep moving forward. An unusual favor or offer will be presented to you. 4 stars

GEMINI (May 21-June 20): Make your surroundings more accommodating and visually stimulating, and you will accomplish more. Someone will play emotional mind games with you in order to get you to donate time or money. Proceed with caution. 2 stars

CANCER (June 21-July 22): A change in the way you feel about someone will result from the way you are treated. Let your intuition guide you when making a decision that could affect your reputation or professional status. Don't limit your chances to advance. 5 stars

LEO (July 23-Aug. 22): You can deal with responsibilities concerning the medical, legal or financial challenges you face. Talk to experts regarding your options and make changes that will ease any stress or unnecessary burden you are carrying. Protect your assets. 3 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Listen carefully to what others have to say. Size up whatever situations you face and find a unique way to solve problems that arise. Your concern will win favors and help you identify the help you need. 3 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Be more aware of how others react and don't respond until you have all the facts. Arguments will develop if you aren't flexible, but don't give in to unreasonable demands. Romance is highlighted and will be a better option than engaging in a dispute. 3 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Take part in something that makes you happy or relaxes you and eases your stress, but don't let excess lead to a lack of funds, medical issues or poor decisions. A strict budget and health regimen will keep you on track. 5 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Keep your private matters a secret. Spend more time doing the things you enjoy most with the people who can offer something in return. A positive change at home will lead to a new beginning. 2 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Don't be afraid to do things differently. It will keep competition guessing if you are not predictable. Good fortune will result from making your moves with precision. A partnership based on equality will bring good results. 4 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): Promote what you have to offer. Expect someone you know or work with to give you a hard time if you are aggressive or pushy. Use finesse and your expertise to prove your point and get things done your way. 3 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Take action and follow through with your plans. The changes you bring about personally will help you get past someone's negativity or emotional manipulation. Get involved in activities with people who share your interests or are working toward the same goal. 3 stars

Geniet van de Arubaanse zonsondergang

Chill geeft een geweldige "Chill Boat Party" voor 50 personen cadeau

ORANJESTAD, Aruba – 2 juli 2015: Duidelijk een Arubaanse biertje, de super populaire Chill, geeft een geweldige Catamaran Sunset Party voor 50 personen weg. Geniet van het mooie Arubaanse uitzicht op zee, ontspan en dans tijdens de zonsondergang, zoals geen ander. Het is heel makkelijk om mee te doen en is alleen voor mensen van 18 jaar of ouder. Tijdens deze unieke ervaring zal er live muziek zijn en een dj.

Koop een doos Chill tussen 1 juli en 7 september 2015, schrijf je persoonlijke gegevens op de bon en lege deze in de Chill doos bij je supermarkt naar keuze, bij een Carry Out van Balashi/Tropical Bottling Company op L.G. Smith Boulevard of het kantoor van de Tropical Bottling Company. De naam van een zaak waar een doos Chill kan worden gekocht staat op de bon.

De datum van de Catamaran Sunset Party die je kan winnen, samen met nog 49 genodigden vindt plaats op 19 september 2015 op een spectaculaire catamaran van Pelican Adventures.

Het leven is elke dag een feest. Vier het leven, met familie en goede vrienden samen met Chill. Koop je doos Chill, doe mee en win een "all-inclusive" super feest!



COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com Redactie: Alex Lacle (coördinator) Linda Reijnders Mirte de Rozario Franciska Groen Bobby Spier arubaredactie@amigoe.com	Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire jbair@amigoe.com	Distributie: Zulma Kock, Zulaika Kelly abonnemantaruba@amigoe.com Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 RBC #100031723 Klachten over bezorging ? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com
--	--	---

Het weer

DINSDAG 7 juli 2015		DINSDAGAVOND	
Gedeeltelijk bewolkt met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50km/u.		Lichte regenbui, met sterke windvlagen vanuit het oosten tussen 30 en 50km/u.	
Zonsopgang 06:21	Zonsondergang 19:11	Maansopgang 06:21	Maansondergang 11:36
Max. Temp. 32°	Neerslag 20%	Min. Temp. 26°	Neerslag 40%
Wind 39 km/u–Oost	Luchtvochtigheid 75%	Wind 32 km/u–Oost	Luchtvochtigheid 84%
UV Index 11+ (Extreem)			

Dienstdoende huisartsen
Maandag, 06 Juli 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad
Huisartsenpost Hospitaal
527-4580
Dr. Cayama

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas
Centro Medico San Nicolaas
524-8833
Dr. v/d Linden

Dienstdoende apotheken
Apotheek nachtdienst
San Nicolaas
Botica San Lucas
584-5119

Apotheek nachtdienst
Oranjestad
Botica St.Anna
586-4010

Aankomsttijden Cruiseschepen

Woensdag 08 Juli '15



Freewinds
09.00 - 23.00 (Zat. 11)

SOLUTION:									
9	1	4	7	3	2	6	5	8	7
2	5	3	4	8	6	1	9	7	
7	6	8	9	5	1	2	4	3	
1	4	2	3	7	8	9	6	5	
3	9	5	1	6	4	7	8	2	
6	8	7	2	9	5	3	1	4	
5	2	6	8	1	7	4	3	9	
4	3	1	5	2	9	8	7	6	
8	7	9	6	4	3	5	2	1	

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—
Ambulance 582-1234
BGD Oranjestad 527-2782
Veterinaire Kliniek 582-1720
Animal Shelter 582-1623

— San Nicolaas—
Ambulance 584-5050
Centro Medico 523-8833
BGD San Nicolaas 527-2782
Serlimar 584-5080

— Botica —
4 Centro Medico 584-5794
Aloë 584-4606
Central 585-1965
Dakota 588-7364
Del Pueblo 582-1253
Eagle 587-9011
Ferguson 583-0702
Kibrahacha 583-4908
Maria 585-8145
Noord 586-4606
Oduber 582-1780
Paradera 588-6638
Ponton 583-5334
San Lucas 584-5119
San Nicolaas 584-8186
Santa Anna 586-8181
Santa Cruz 585-8028
Seroe Preto 584-4833
Trupiaal 583-8560

— Mortuaries —
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Olive Tree San Nicolaas 584-8888
Olive Tree Oranjestad 582-0000

— Stichtingen —
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) 583-2999
Fundacion Respetami 582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA 583-0331
Fundacion Diabetico 593-0507
Arubano 593-4928
Twelve Step Meeting
AA-NA- AL- ANON- OA 583-8989
Fundacion Amor Pa 568-4739
Prohimo 564-8849
NA Acceptance Group 565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba 562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen 588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke 567-7004

UNIVERSAL Sudoku Puzzle

Complete the grid so that every row, column and 3x3 box contains every digit from 1 to 9 inclusively.

	7	1	5	4				
		4		2		8	1	
			1	6	7			4
	2	5			6		3	
	3	6	8	7	4	5	9	
	8		2			4	6	
7			4	9	2			
	4	8		3		9		
				8	5	2	4	

Ruimtevaartuig mag op Curaçao gebruikt worden

Doorbraak in ruimtevaartproject

WILLEMSTAD — Er is sprake van tal van cruciale ontwikkelingen inzake het uitvoeren van commerciële ruimtevaartvluchten vanaf Curaçao, zo wordt in een update bevestigd door Ben Droste, oud-opperbevelhebber van de luchtmacht en een van de medeoprichters van het project XCOR, voorheen Space Expedition Corporation (SXC).

door **Marija Stojanovic**

Hij meldt verheugd de VVRP-minister, Suzy Camelia-Römer (PNP), te hebben kunnen inlichten over de ontvangst van een brief van het US State Department, 'waarin in beginsel ontheffing wordt verleend voor het gebruik van het XCOR Lynx-ruimtevaartuig buiten de Verenigde Staten (VS), ofwel op Curaçao'. Droste, die nu een week op het eiland is samen met SXC-medeoprichter en XCOR-testpilot Harry van Hulten, omschrijft de brief van de Amerikaanse autoriteiten over de export-ontheffing binnen de zogenoemde 'International Traffic in Arms Regulations' (ITAR), dan ook als 'zeer goed nieuws voor Curaçao'. Hij licht toe: "Tot op heden was dit een steeds terugkerende vraag bij politici: 'wat als de Curaçaose regering de ruimtevaartwetgeving heeft afgerond en de Amerikaanse overheid verleent geen ontheffing van haar strenge 'Export Control'-regime de ITAR-regeling?". Deze brief kan men nu werkelijk als unicum omschrijven, want wereldwijd is nog niet eerder een dergelijke ontheffing voor een commercieel ruimtevaartuig buiten de VS verleend. Hiermee staat Curaçao als pionier op de kaart in de VS en als voorbeeld voor andere landen die dezelfde ambitie hebben. De brief neemt verder een aantal te vervullen condities, die vooral van technisch oplosbare aard zijn maar niet van politieke aard en die een dergelijke exploitatie van de Lynx op het eiland in de weg zouden staan."

Minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) Camelia-Römer, die door de RvM is aangewezen als aanspreekpunt voor het project, laat weten dat aan dit besluit ten grondslag lag dat de commerciële ruimtevluchten het meeste raakvlak met haar ministerie hebben en dat daarmee de coördinatie ofwel de faciliterende rol vanuit de overheid efficiënter vervuld kan worden.

den. Droste en Van Hulten, die Camelia-Römer in 2008 voor het eerst ontmoetten, stellen 'met genoeg te hebben geconstateerd dat nu één minister voor alle overheidsgerelateerde zaken die XCOR betreffen, als aanspreekpunt van de regering dient'. Droste: "Het was een zeer plezierige hernieuwde kennismaking, waarbij we de minister uitgebreid over de plannen en ontwikkelingen hebben kunnen inlichten." Ook Camelia-Römer omschrijft het gesprek als interessant: "Ik heb inderdaad een kopie van de brief van het US State Department overhandigd gekregen waarmee een exportvergunning verkregen kan worden, om aan de RvM te tonen. Het levert een bijzondere situatie voor het eiland op, waarbij voor het eerst een dergelijke ontheffing voor een land buiten de VS wordt verleend. Verder zijn er zaken besproken die betrekking hebben op de faciliterende rol vanuit de overheid, de verwachtingen zijn dan ook duidelijk. In algemene zin betreft het hier een langlopend traject, waarbij we niet moeten denken dat de ruimtevluchten morgen meteen vanaf het eiland uitgevoerd kunnen worden. Het zal nog wat tijd in beslag nemen, alles loopt en het is nu een kwestie van doorzetten, opdat mogelijk over twee jaar het eindelijk zover zal zijn."

Zoals in mei door de Amigoe gemeld, was er bij XCOR-eigenaar en ontwikkelaar van het ruimtevaartuig Lynx – sprake van aarzelend bij het doorzetten van de plannen voor Curaçao. Dit in eerste instantie vanwege onduidelijkheid inzake de politieke steun voor het project, ofwel bekrachtiging vanuit de Curaçaose overheid.

Verder heerste er bij XCOR ook onduidelijkheid omtrent de vorderingen van de reeds geformuleerde concept-ruimtevaartwetgeving waar het parlement zich voor goedkeuring over zal buigen. "Gelukkig volgde kort na de artikelenreeks omtrent de kwestie een bevestiging van premier



Foto: XCOR, Mike Massey

Het Lynx-ruimtevaartuig zal met vier raketten worden uitgerust, die ieder ongeveer zo groot zijn als Cola-flessen. In totaal hebben de vier raketten ongeveer de omvang van een wat ouder type straalmotor. Op de foto is een test van de ruimtevaartontwikkelaar XCOR te zien.

Ivar Asjes (PS) dat de grote uitdaging van het voltooien van de ruimtevaart- en regelgeving voor het eind van het jaar een feit zal zijn." Zoals bekend had de premier namens de Raad van Ministers (RvM) Droste middels een brief ingelicht dat de regering onverminderd achter het XCOR-project staat en dat de conceptwetgeving aan de Staten zal worden aangeboden voor bekrachtiging. Droste benadrukt wederom bijzonder verheugd te zijn over dit voornemen. De VVRP-minister beaamt dat het wetgevingstraject zodanig op schema ligt, dat zij de indiening daarvan bij de Staten voor het einde van het jaar haalbaar acht. "Verder is ook het behalen van de categorie 1 voor de luchtvaart besproken. Het behalen van deze categorie is niet essentieel voor de ruimtevluchten, maar alles helpt. Zoals bekend loopt ook dit proces al lange tijd en is er binnen het traject tevens rekening gehouden – in afstemming met de desbetreffende luchtvaartautoriteiten – met het uitvoeren van de ruimtevluchten."

Trekker

Droste stelde in mei tegenover deze krant ook dat, 'om steeds nieuwe strubbelingen te helpen voorkomen', het goed zou zijn als de overheid verder ook een persoon of entiteit zou aanwijzen die als trekker voor het project zou kunnen dienen. Droste en Van Hulten, die – zoals gewoonlijk tijdens hun bezoeken aan het eiland – alle

relaties' uit de publieke en private sector bezoeken, alsook particulieren die geïnteresseerd en betrokken zijn bij de komst van de commerciële ruimtevaart naar Curaçao, hebben ook ditmaal voor de instelling van een dergelijke trekker gepleit. Dit tegenover onder anderen de vertegenwoordigers van het bedrijfsleven die volgens Droste 'het meest directe profijt zullen ervaren van de komst van de commerciële ruimtevaart naar Curaçao', te weten de belangenvereniging Chata, de Kamer van Koophandel (KvK), alsook de door de overheid gesubsidieerde Curaçao Tourist Board (CTB) et cetera. "Het gaat ons vooral om moreel maatschappelijke steun," Droste meldt dat niet alle beoogde ontmoetingen met stakeholders doorgang hebben kunnen vinden: "De beoogde gezamenlijke meetings met deze partijen waren daarvoor teleurstellend, maar de behoefte aan actieve steun is er niet minder om." Met de exploitant van het vliegveld, Curaçao Airport Partners (CAP), bestaat al geruime tijd 'een goede relatie, waarbij XCOR de verwachting uitspreekt op meer materiële ondersteuning uit die hoek te kunnen rekenen'.

Bewustzijnsverhoging Droste en van Hulten stellen verder ook zeer verheugd te zijn over de onverwachte steun uit de hoek van particuliere initiatiefnemers. "Het betreft de oprichting van een 'Space

Platform Curaçao' met een ambitieus business-plan. Dit is een initiatief van Vishal Oedjaghir, die een groep jonge professionals vanuit uiteenlopende disciplines bij elkaar heeft gebracht. Hierbij zal getracht worden om de nodige 'awareness' te genereren onder de gehele bevolking, opdat Curaçao de status van 'Space Nation' bereikt met internationale uitstraling", aldus de toelichting van Droste, die laat weten dat Oedjaghir enkele jaren terug voor SXC stage heeft gelopen bij de CAP. Oedjaghir heeft mechanical engineering gestudeerd aan de TU Delft met als specialisatie ruimtevaarttechniek. "Ook was er een stimulerende kennismaking met de initiatiefnemers van 'The Curacao Space Experience Foundation', die onder leiders van huisarts Schoop en accountant Lionel Hanst, aangevuld door een zojuist afgestudeerde VWO'er Jonathan, een prachtig plan hebben opgezet om bekendheid met de commerciële ruimtevaart te promoten. Zij richten zich in het bijzonder op de jeugd, maar zeker niet alleen daarop. Zij beseffen als geen ander wat een positieve uitwerking dit ruimtevaartproject voor Curaçao op mondiaal niveau kan hebben", aldus Droste. Beide projecten worden als lokale initiatieven door XCOR als 'complementair' omschreven. "We hopen dan ook dat deze private initiatieven de actieve steun mogen ontvangen van de vertegenwoordigers uit het bedrijfsleven."

Zoals bekend is er op Curaçao reeds in 2012 een operationele werkgroep ingesteld om de legislatieve en technische uitdagingen het hoofd te bieden. De werkgroep bestaat uit verschillende stakeholders waarmee de operationele aspecten van de commerciële vluchten afgestemd worden, dus zaken zoals brandstof, luchtverkeersleiding, douane, immigratie, veiligheidsprocedures, afhandeling, het opstijgen, landen en parkeren van het ruimtevaartuig en tevens milieukwesties.

Lynx

De vorderingen van de bouw van het Lynx-ruimtevaartuig liggen volgens Droste nog steeds op schema. "Wij rekenen erop dat eind van het jaar de Lynx met een zogenoemde 'Public Roll Out' in Californië voor het publiek zal worden tentoongesteld. In de weken daarop zullen de eerste taxi- en vluchttesten worden uitgevoerd. Hierop zal een jaar van intensief testen aanbreken en, als alles voorspoedig verloopt, is het nog steeds denkbaar dat aan het einde van dat jaar de Lynx voor een aantal demonstratievluchten naar Curaçao zal komen. Maar men dient er rekening mee te houden dat de testfase natuurlijk ook tot onverwachte zaken kan leiden, die dit optimistische schema zouden kunnen vertragen", aldus Droste, die toevoegt dat 'in ieder geval Van Hulten als testpilot achter de stuurknuppel van het Lynx-toestel zal zitten'.

ten', want na dit bezoek aan Curaçao verhuist hij definitief naar Californië om daar leiding te geven aan het testprogramma. Zoals vorig jaar door de Amigoe belicht, bestaat het XCOR-team uit nog twee befaamde Amerikaanse testpiloten, de voormalige Space Shuttle-pilot en commander Richard 'Rick' Searfoss en Brian Binnie.

Samenwerking op Hato "Ten slotte is het goed te kunnen melden dat de eerste tekenen van een zakelijke relatie met de Lynx-activiteiten op Hato zich aftekenen. We hebben de eerste gesprekken gevoerd met Curaçao Air Terminal Services (Cats), dat de afhandelaar voor de General Aviation Business Jets en VIP-vluchten op Hato is. Hierover is uitgebreid gesproken met de Cats-ceo mevrouw Soenita 'Sunny' Oedjaghir, die al lang een grote supporter van SXC en nu XCOR is. Dit bedrijf is bij uitstek geschikt om ondersteuning te bieden aan de XCOR-vluchten, maar uiteraard ook aan de klanten en astronauten van XCOR voorzover die met business-jets komen", aldus Droste. Hij licht toe dat Oedjaghir de moeder van eerdergenoemde initiatiefnemer van het Space Platform Curaçao, Vishal Oedjaghir, is. "Vishal is ook zeer bekend met XCOR, aangezien hij ook bij het Amsterdamse XCOR-kantoor stage heeft gelopen tijdens zijn afstuderen als vliegtuigbouwkundig ingenieur."

Casino-eigenaren ageren tegen rookverbod

WILLEMSTAD — De Vereniging Casino Eigenaren (VCE) maakt zich grote zorgen over het rookverbod, dat straks ook van kracht zal zijn voor casino's op het eiland. In een brief aan zowel het parlement als de regering verwijst de VCE naar studies verricht in het buitenland, die melding maken van een omzetsdaling van tussen de 12 en 20 procent van casino's als er niet meer gerookt kan worden.

In de brief, waarin om vrijstelling van het rookverbod gevraagd wordt, stelt de VCE begrip te hebben voor de bezorgdheid van de regering over de gezondheidsrisico's. Maar aan de andere kant is de vereniging van mening dat, ook gezien het huidige economische klimaat op het eiland, het rookverbod verwoestende gevolgen zal hebben voor de lokale casino-industrie. "Een rookverbod zal negatieve gevolgen met zich meebrengen voor de casino-omzet. Wij willen u erop wijzen dat bezoekers van casino's die roken ervoor zullen kiezen om geen

gebruik te maken van het rookvrije gedeelte van een casino, of zij zullen minder gaan gokken omdat zij vaker naar buiten moeten om een sigaret op te steken. Rokende casino-bezoekers zullen casino's blijven bezoeken, maar zij zullen dit naar alle waarschijnlijkheid minder vaak en minder lang doen, maar ook minder gokken dan het geval was vóór de afkondiging van het rookverbod", aldus de VCE.

In haar brief verwijst de vereniging naar voorbeelden in het buitenland. Zo wordt de situatie in Nevada in de Verenigde Sta-

ten aangehaald, waar in 2007 een rookverbod werd geïntroduceerd dat niet van toepassing is op de casino's. In Nevada is roken toegestaan in café's die alcohol serveren, maar waar minderjarigen niet worden toegelaten, aldus de VCE. In Las Vegas was er enige tijd sprake van een rookverbod, maar volgens de vereniging leidde dit tot zo een drastische verlaging van de inkomsten dat de anti-tabakwetgeving in 2011 werd teruggedraaid na banenverlies en zelfs sluiting van enkele casino's.

De vereniging vraagt zich af of de regering bij de introductie van de anti-rookwetgeving wel rekening heeft gehouden met de gevolgen voor de al in zwaar weer verkerende casino-sector. Minder inkomsten voor deze sector zullen ook minder belastinginkomsten voor de regering met

zich meebrengen, zeker rekeninghoudend met het feit dat de casino's volgens de vereniging meer banen en belasting opleveren dan de café's en restaurants op het eiland.

De vereniging waarschuwt verder ook voor banenverlies en mogelijke derving van inkomsten bij leveranciers aan casino's. "Als industrie is het onze taak om onze klanten tevreden te stellen. Maar de werkelijkheid is dat een meerderheid van onze klanten ervoor kiest om te roken." De vereniging stelt dat de keuze tussen roken en niet-roken een commerciële overweging moet zijn. "Als een casino van mening is dat het een niet-rokersomgeving kan aanbieden en winst kan maken door zijn bezoekers de vrijheid te gunnen om een keuze te maken, dan moet het vrij zijn om dit te kunnen doen."

OM gaat transactie aan in zaak 'Tartaros'

WILLEMSTAD — Het land Curaçao kan nog voor de officiële start van het Afpakteam al een groot bedrag op zijn bankrekening bijschrijven. Dat meldt het Openbaar Ministerie. Het gaat om een fors bedrag in de zaak 'Tartaros'.

In de zaak Tartaros is met een van de verdachten, de 56-jarige man met de initialen B.V. door het OM een transactie aangegaan terzake witwassen. Een transactie betekent in dezen 'het voldoen aan een of meerdere voorwaarden ter voorkoming van (verdere) strafvervolg', zo legt het OM uit. Bij het onderzoek Tartaros gaat het om strafbare feiten die werden gepleegd in de periode 1998-2008. De verdachte speelde daarin een ondersteunende rol. B.V. doet afstand van een fors geldbedrag dat gedurende het onderzoek in beslag is genomen. Het OM geeft niet aan om hoeveel geld het precies

gaat. "Door aan deze waarde te voldoen voorkomt V. verdere vervolging door het OM. Het OM acht deze afdoening, gelet op alle feiten en omstandigheden van de zaak, passend", aldus het bericht. Het geldbedrag zal ten goede komen aan het Land Curaçao middels het Criminaliteitsbestrijdingsfonds. Deze wijze van afdoening

betekent dat de strafzaak niet de gerechtelijke procedure ingaat. "Hiermee wordt een (mogelijk) langdurige en kostbare rechtsgang voorkomen. Bovendien is daarmee een einde gekomen aan de onzekerheid over de afloop bij de verdachte en is er een direct resultaat voor het OM en het Land Curaçao", zo besluit het OM.





Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

Behoud AOV-verzekering tijdens studie in Nederland

KRALENDIJK — Caribisch Nederlandse studenten die studeren in Europees Nederland, blijven verzekerd blijven op grond van de Wet algemene ouderdomsverzekering BES (AOV). Dit is besloten naar aanleiding van een voordracht van staatssecretaris Jetta Klijnsma van Sociale Zaken en Werkgelegenheid.

Voorheen ontstond bij studenten uit Caribisch Nederland een 'gat' in de AOV, als zij niet werkten naast hun studie in Nederland. De pensioenopbouw werd dan beëindigd omdat zij niet langer als ingezetene van Bonaire, Saba of St. Eustatius werden beschouwd. Studenten die werkten naast hun studie, bouwden wel pensioen op omdat ze automatisch recht hadden op de Algemene Ouderdomswet (AOW). Staatssecretaris Klijnsma heeft nu een voordracht gedaan om een wijziging door te voeren in het 'Besluit uitbreiding en beperking kring verzekerden volksverzekeringen BES'. Dat betekent dat er geen gap ontstaat in de pensioenopbouw van Caribisch Nederlandse studenten, die niet werkzaam zijn gedurende de periode dat ze in Nederland studeren. De wijziging is 1 juli van kracht geworden.

Chalk Dust winnaar bij Ram Beauty Contest



PHILIPSBURG — Francis Jacobs zette zijn recordbrekende zegetocht voort met weer een overwinning gisteren tijdens de vijftiende Annual Ram Beauty Contest. Zijn alom geprezen ram Chalk Dust woon in de prestigieuze Boer-categorie. De wedstrijd werd georganiseerd door de I Love My Ram Association. Op de foto het moment dat Chalk Dust tot winnaar wordt gekroond.

Vredesproces Colombia zit muurvast

BOGOTÁ — Volgens de Colombiaanse regering zit het vredesproces muurvast. “We moeten eerlijk zijn en de Colombianen duidelijk maken dat het vredesproces er sinds het begin van de gesprekken nog nooit zo slecht aan toe is geweest”, zei Humberto De la Calle in een recent interview dat gisteren door de regering werd vrijgegeven. Dat meldt IPS.

De la Calle, die vicepremier was van 1994 tot 1996, is de hoofdonderhandelaar voor de regering. De regering voert al sinds oktober 2012 gesprekken met de linkse Farc-rebellen om een einde te maken aan de vijftig jaar oude burgeroorlog. Die vinden plaats in de Cubaanse hoofdstad Havana. “Ik zeg de Farc duidelijk: het kan afgelopen zijn, het is goed mogelijk dat we elkaar op een dag niet meer om de tafel in Havana zien”, aldus De la Calle. De blokkering heeft groten-deels te maken met de voorwaarden voor een bilateraal staakt-het-vuren, zegt de regeringsonderhandelaar. “De Farc moet verantwoording afleggen voor haar daden. De staat ook natuurlijk.” Een bilateraal staakt-het-vuren kan alleen als de verantwoordelijken voor de oorlogsmisdaden en misdaden tegen

de menselijkheid van de Farc een tijdlang in de cel moeten, stelt hij nadrukkelijk. Al zal deze opsluiting ‘in waardige omstandigheden gebeuren, zonder tralies of gestreepte pyjama’s’. De Farc-onderhandelaars ‘hebben gezegd dat ze een justitiesysteem willen aanvaarden dat die componenten bevat’, zegt De la Calle. Als dit klopt, is niet duidelijk wat de oorzaak van de huidige crisis precies is. Bovendien kondigde de justitie in februari een onderzoek aan naar meer dan 14.000 zakenmensen, grootgrondbezitters, politici en militairen die bij extreemrechtse paramilitaire organisaties betrokken waren. Ongeveer in dezelfde periode stelde voormalig president César Gaviria (1990-1994) voor hen strafkijwitschelding te geven als ze hun misdaden zouden erkennen, vergiffenis zouden vragen en de slachtoffers zouden vergoeden.

Laatste rechte lijn “Het geduld van de Colombianen raakt op”, zegt De la Calle in het interview. “Het gevaar is reëel.” Toch gelooft hij nog in een akkoord, ‘want we zitten in de laatste rechte lijn van de fundamentele thema’s’. De onderhandelaars zijn nu bezig aan de 38e ronde van vergaderingen. Over drie van de zes hoofdpunten is er een deelakkoord. Maar er is

pas een akkoord als over alles een akkoord is. Er zijn deelakkoorden over landbouwhervormingen, democratische hervormingen en de vervanging van gewassen die voor drugs worden gekweekt. Onder meer de vergoeding van de vele slachtoffers, de bestraffing van oorlogsmisdaden, de ontwapening en het toezicht op de uitvoering van het akkoord liggen nog op tafel. De onderhandelingen vinden plaats terwijl het conflict nog bezig is. Een clause bepaalt dat niets van wat er op het terrein gebeurt, gevolgen mag hebben voor de gesprekken. Maar dat lijkt vergeten te zijn. De vijandigheden nemen toe. Er vallen steeds meer doden. De roep om het conflict militair op te lossen neemt weer toe. Volgens De la Calle is de bevolking sceptischer dan ooit over de onderhandelingen. Hij verwijst naar een opiniepeiling van Gallup die op 30 juni werd gepresenteerd. Die toont een verdeeld land: de ene helft vindt dat de dialoog moet voortgaan tot er een akkoord is, de andere helft dat het leger de Farc moet verslaan. Maar het is niet de eerste keer dat bevolking zo sceptisch is. Ook in 2003, 2004, 2010 en 2011 lagen de verhoudingen zo. Maar in andere jaren koos de meerderheid voor een politieke oplossing.

Miliciens in opleiding worden ‘binnengeklapt’ op Suffisant

WILLEMSTAD — Begeleid door een daverend applaus liepen 31 cursisten van de Curaçaoose Militie door de poort van Marinekazerne Suffisant.

Midden in de nacht waren zij begonnen aan de 20 kilometer lange mars van Ascension op Bándabou naar dit symbolische einde van het eerste gedeelte van de Elementaire Vakopleiding. Begin maart startte deze zware opleiding voor 47 mannen. Zij leerden marcheren, in de natuur over-

leven en kaartlezen, maar ook kregen ze leiderschapstraining, onderwijs op medisch gebied en sportlessen. Samenwerking en discipline stonden hierbij steeds centraal. Met het traditionele ‘binnengeklappen’ van de mannen door familie, vrienden en collega’s is het nog niet afgelopen voor de miliciens in opleiding. Zij moeten hierna nog een beveiligings- en bewakingsmodule doorlopen en krijgen een gevechtsopleiding. Pas daarna kunnen zij zich onderdeel noemen van de Curaçaoose



Militie. De Curaçaoose Militie is de afgelopen jaren steeds verder ontwikkeld en geprofessionaliseerd. De CURMIL heeft al diverse malen het Korps Politie Curaçao onder-

steund, zoals bijvoorbeeld bij de operatie ‘Ta Basta Awor’. Hiermee hebben de reeds opgeleide miliciens van Curaçao een extra bijdrage kunnen leveren aan de maatschappij.

waaronder klachtbehandeling, maar ook duidelijkheid geeft over wat er aan de hand is en welke oplossingen er nodig zijn.

Het Bestuurscollege is schriftelijk op de hoogte gebracht van het besluit tot een formeel onderzoek. Het OLB heeft vier weken de tijd om te reageren op de vijf zaken die zijn voorgelegd. De bevin-

Minister antwoordt op vragen huiselijk geweld Caribisch Nederland

KRALENDIJK — Minister Plasterk van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties antwoordde afgelopen week op vragen van de ChristenUnie over huiselijk geweld in Caribisch Nederland. Een artikel in de *Amigoe* vormde de aanleiding voor de vragen. Chris Palm, directeur van het Centrum voor Jeugd en Gezin op Bonaire, stelde daarin dat gezinnen betrokken moesten worden bij het oplossen huiselijk geweld.

De Kamerleden Gert-Jan Segers en Joël Voordewind van de ChristenUnie wilden van Plasterk weten wat op dit moment in Caribisch Nederland het beleid is als het gaat om tegengaan van huiselijk geweld? De minister stelde dat ‘de aanpak van huiselijk geweld niet los kan worden gezien van de brede aanpak van sociale problematiek op de eilanden’. Volgens Plasterk is er niet alleen sprake van ‘justitiële maatregelen’, maar wordt er ook gekeken naar preventie en hupver-

lening. Hij liet weten dat ‘op Saba en St. Eustatius een maatschappelijk werker aangesteld’. “En op Bonaire wordt met subsidie van het ministerie van Veiligheid en Justitie een veiligheidshuisconstructie ingericht.” Belangrijke schakel bij de aanpak van huiselijk geweld, zo blijkt uit de brief van Plasterk, is de integrale wijk aanpak. Daarbij gaan wijkteams de wijken in om via de ‘achter de voordeur, methodiëk’ zicht te krijgen op de problematiek in ge-

zinnen. Verder wordt er gewerkt aan het vergroten van de relationele en seksuele weerbaarheid van jongeren en is besloten tot een Task-force kinderrechten en huiselijk geweld Caribisch Nederland. De minister acht het van belang dat gebruik wordt gemaakt van de kleinschalige infrastructuur van de eilanden door de zorgketen en de justitiële keten direct aan elkaar te koppelen. “Verder is het noodzakelijk dat de hulpverleningsketen wordt versterkt. Dit betekent dat er onder andere geïnvesteerd moet worden in het professionaliseren van hulpverleners, het geven van voorlichting en het opzetten van preventieactiviteiten. In de plannen van aanpak voor huiselijk geweld is dit ook

terug te vinden en de eilanden zijn voornemens zich in te zetten voor het versterken van de preventie en hulpverlening.” Voor het verbeteren van de kinderrechten in Caribisch Nederland is 3 miljoen euro beschikbaar gesteld. Voor de aanpak van huiselijk geweld zijn structureel middelen begroot. Nederland steunt het initiatief voor een zogeheten ‘Eigen Kracht-conferentie’, die het Centrum voor Jeugd en Gezin komend najaar op Bonaire wil organiseren. Eigen kracht zet in op mensen zelf betrekken bij het oplossen van problemen. Plasterk: “Mocht de conferentie een succes blijken te zijn, dan zullen de resultaten gedeeld worden met de andere eilanden.”

Studie- en Beroepenmarkt Bonaire wordt Study&Career Event

KRALENDIJK — Na twaalf jaar verandert de Studie- en Beroepenmarkt van opzet, en daarmee ook van naam: dit driedaagse Study&Career Event vindt plaats van donderdag 12 tot en met zaterdag 14 november. Fundashon Ban Boneiru Bèk en Skills Netherlands Caribbean organiseren het evenement.

De Studie- en Beroepenmarkt is vanouds bedoeld om jongeren te helpen bij het maken van een keuze voor een vervolgopleiding of beroep. Het Study&Career Event Bonaire 2015 bestaat uit twee onderdelen: één daarvan is specifiek gericht op leerlingen die een mbo-studie willen volgen, het tweede is bedoeld voor jongeren die aan een hogeschool of universiteit willen gaan studeren. De eerste groep blijft voornamelijk op het eiland voor hun opleiding, de tweede groep vertrekt naar Nederland of elders. Met deze tweedeling hoopt de organisatie dat onderwijsinstellingen en bedrijven gerichtere informatie kunnen verstrekken aan toekomstige studenten en werknemers. Natuurlijk zijn beide onderdelen toegankelijk voor iedereen. Het motto van het eerste Study&Career Event is ‘The skye is the limit’. Daarmee hoopt de organisatie studenten aan te zetten om het beste uit zichzelf te halen. Met de informatiemarkt kunnen de jongeren een geïnspireerde keuze maken voor hun toekomst. Het programma op donderdag 12 en vrijdag 13 no-



Foto: Ban Boneiru Bèk

Het Study&Career Event wil jongeren een geïnspireerde keuze laten maken voor hun toekomst.

vember staat in het teken van de Skills-vakwedstrijden voor (v)mbo-studenten, waarbij leerlingen de kans krijgen hun vaardigheden te laten zien. De wedstrijden zijn een eerste selectie voor de World-Skills-Americas in 2016 in Mexico en de Skills-Talents in Nederland. Werkgevers van Bonaire alsmede enkele mbo-opleidingen uit de regio zul-

len worden uitgenodigd om zich te presenteren.

De vakwedstrijden worden afgesloten op zaterdag 14 november, waarna de Bachelor/Master informatiemarkt opengaat. Daar zullen universiteiten en hogescholen uit Noord- en Latijns-Amerika, het Caribisch gebied en Nederland aanwezig zijn. Bonairi-

aanse werkgevers presenteren de mogelijkheden voor hoogopgeleiden op het eiland. Ook worden er presentaties en workshops gegeven. Het Study&Career Event Bonaire wordt gehouden in en rond de aula van de Scholengemeenschap Bonaire. Voor meer informatie: studyfairbonaire@gmail.com.



Entrante 13 di Juli

TUR nos

Boticanan Mediq

ta habri for di

7:30AM pa 7:30PM



ATENCION NA TUR BO PREGUNTANAN TOCANTE BO SALUD

Botica Kibrahacha
Super Food Plaza, Hotel Area
Tel: 583 4908

Botica Centro Medico
San Nicolas
Tel: 584 5794

Botica Oduber
Mainstreet, Oranjestad
Tel: 582 1780

Botica San Lucas
Mainstreet, San Nicolas
Tel: 584 5119

Botica Central
Santa Cruz
Tel: 585 1965

Botica Trupiaal
Ponton
Tel: 583 8560

Ombudsman onderzoekt dienstverlening Bonairiaanse overheid

KRALENDIJK — De Nationale Ombudsman gaat de dienstverlening van het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) in vijf concrete zaken onderzoeken. Aanleiding voor dit onderzoek vormen de trage afhandeling van klachten en het herhaaldelijk uitblijven van reacties op verzoeken.

Volgens de Ombudsman komt de dienstverlening van de overheid aan de burger in het gedrang door het uitblijven van een reactie of standpunt. Daardoor is ook

de klachtbehandeling door de Ombudsman niet goed mogelijk. De Ombudsman wil met het onderzoek bereiken dat het OLB meer aandacht geeft aan goede dienstverlening,

Probleem bij sonde naar Pluto opgelost



Foto: AFP

De sonde New Horizons kan weer actief worden en is al negen jaar onderweg naar de buitenste planeet Pluto.

HOUSTON — Een Amerikaanse sonde die op weg is naar de dwergplaneet Pluto heeft tijdens het week-einde een klein probleem gehad. Het ruimtevaartuig werd zaterdag op stand-by gezet, maar uit verder onderzoek blijkt dat de sonde gezond is. De missie is dus niet in gevaar, de sonde kan weer opstarten.

Dat meldde de ruimtevaartorganisatie NASA vandaag. Het gaat om de sonde New Horizons. Die vliegt volgende week langs Pluto en zijn vijf manen. Tijdens de

voorbereiding daarvan had de vluchtleiding een code naar de satelliet gestuurd, maar daar bleek een kleine en ‘moeilijk te ontdekken fout’ in te zitten. Er zijn

geen problemen met de sonde zelf. New Horizons zal tijdens zijn vlucht foto’s en metingen maken van Pluto en omgeving. Wetenschappers weten haast niets over die buitenkant van ons zonnestelsel, waar Pluto zich bevindt.

De sonde vliegt nu op bijna 5 miljard kilometer van de

aarde, met een snelheid van bijna 50.000 kilometer per uur. Elk signaal van de vluchtleiding doet er 4,5 uur over om bij de sonde te komen.

Elk signaal terug naar de aarde doet er even lang over. De sonde is sinds 2006 onderweg. Tijdens de reis vloog hij al voorbij Mars, Jupiter, Saturnus, Uranus en Neptunus.

Kabinet wil af van systeem doorsneepremies

DEN HAAG — Het kabinet wil af van het systeem van de ‘doorsneepremie’ bij de pensioenopbouw. Volgens dat systeem betaalt oud en jong bij hetzelfde pensioenfonds dezelfde premie voor dezelfde pensioenopbouw. Staatssecretaris Jetta Klijnsma (Sociale Zaken) schreef vandaag in haar Hoofdpijnnnota dat het kabinet meer maatwerk en keuzemogelijkheden wil.

Klijnsma heeft verschillende varianten in gedachten. Voorwaarden voor het vullen van zo’n persoonlijk pensioenpotje zijn wel dat de rekening niet bij een bepaalde generatie komt te liggen en dat de risico’s worden gedeeld. Concreet uitwerkingen zijn er nog niet. Doorsneepremies zijn volgens de staatssecretaris ‘niet fair’. “Steeds meer jongeren vinden dat ze, vergeleken met de opbouw die ze krijgen, te veel betalen voor hun pensioen.” Het systeem staat bovendien op gespannen voet met de veranderende arbeidsmarkt. “Levenslang

dezelfde werkgever maakt steeds meer plaats voor flexibelere arbeidspatronen.” De Hoofdpijnnnota komt voort uit de nationale pensioendialoog. Klijnsma vroeg betrokken partijen vorig jaar met suggesties te komen voor aanpassingen die nodig zijn om het Nederlandse pensioenstelsel meer toekomstbestendig te maken. De eerste reacties op het stuk van Klijnsma zijn positief. “Een stap in de goede richting”, reageerde vakbond CNV. Ook seniorenbond Anbo, het Verbond van Verzekeraars kunnen zich vinden in een groot deel van de uitgangspunten die het kabinet

noemt. De Pensioenfederatie beschouwt de brief als ‘een evenwichtig stuk’. Er heerst wel een beeld dat er nog een lange weg te gaan is, voor er daadwerkelijk een nieuw pensioenstelsel komt. “Klijnsma wil pas in 2020 toe naar een stabiel pensioencontract. Dit is echt te laat”, vindt vakbond FNV. “We hebben nu te maken met strenge regels waarbij pensioenfondsen hoge buffers moeten hebben en zuchten onder de lage rente.” Ook in de Tweede Kamer willen partijen dat het kabinet meer tempo maakt. “Het huiswerk is gedaan, nu het echte werk nog”, constateerde D66-Kamerlid Steven van Weyenberg. “Het is een goede aanzet”, zei Roos Vermeij van de PvdA. Maar nog niet alles is uitgewerkt en dat maakt een oordeel volgens haar nog wat moeilijk.

Flinke kritiek op voorzitter EU-parlement

STRAATSBURG — De bemoeienis met en de uitspraken van Martin Schulz, de voorzitter van het Europees Parlement, over het Griekse referendum zijn in zijn eigen ‘huis’ verkeerd gevallen. Hij kreeg vandaag flinke kritiek over zich heen.

Schulz riep voor het gisteren gehouden referendum de Grieken op om ja te stemmen. Hij beschuldigde in een interview de Griekse premier Alexis Tsipras van het manipuleren van zijn volk door de Grieken op te

roepen nee te stemmen. Twee fracties, de Groenen en uiterst links, wilden een motie van wantrouwen indienen tegen Schulz, maar zij kregen geen meerderheid achter zich om Schulz weg te sturen. De fracties, waar ook GroenLinks en de SP bij zijn aangesloten, hielden het daarom bij een verklaring.

“U bent een manipulator en een demagoog”, zei Gabriëlle Zimmer van de extreem linkse fractie. “Uw uitspraken hebben niets van doen met uw rol als voorzitter van dit huis.”

Marokko onderschept honderden migranten

TANGER — Marokko heeft de afgelopen dagen ongeveer 400 Afrikaanse vluchtelingen opgepakt. Ze zaten in huizen in de stad Tanger. Dat ligt enkele tientallen kilometers van het Spaanse Ceuta, onderdeel van de Europese Unie.

Een man uit Ivoorkust zou tijdens de actie om het leven zijn gekomen. Hij is doodgestoken, maar het is niet bekend door wie.

De vluchtelingen zijn met zestien bussen naar andere steden gebracht, meldde het Marokkaanse ministerie van Binnenlandse Zaken vandaag.

‘Geen bomen meer langs Duitse provinciale wegen’

BONN — Bomen zijn levensgevaarlijk langs provinciale wegen, en daarom is het beter dat die er niet meer staan. Dat vindt een Duitse raad voor verkeersveiligheid. Het is niet nodig om bomen te kappen, maar gestorven of omgevallen bomen kunnen beter niet worden vervangen. Gebeurt dat toch, dan moet de boom ver van het asfalt staan en moet er een vangrail tegenaan worden gezet.

Een kwart van alle dodelijke ongelukken op ‘Landstrassen’ is een botsing tegen een boom, meldde de Deutsche Verkehrssicherheitsrat van-

daag. In 2013 vielen daarbij 507 doden en 3990 zwaargewonden. Sinds 1995 gaat het zelfs om 22.000 doden. Ongeveer de helft van de

slachtoffers heeft het ongeluk überhaupt niet veroorzaakt. Ze zaten bij een ander in de auto of moesten uitwijken om een aanrijding met een tegenligger te voorkomen.

Volgens de raad zijn niet alleen dikke bomen gevaarlijk. Iemand die met 70 kilometer per uur tegen een jong boompje botst, heeft ook weinig kans om te overleven.

Duitse celstraf geëist voor aanval Aleppo

MÜNCHEN — Hij bestormde de gevangenis van Aleppo in Syrië, en daarom zou de Afghaanse Duitser Harun P. 13,5 jaar de cel in moeten.

Dat heeft het Openbaar Ministerie in München vandaag geëist. P. is volgens de aanklager schuldig aan zeven moorden, poging tot moord en lidmaatschap van een terreurorganisatie. De strafeis viel redelijk mild uit, omdat P. heeft bekend. Ook

heeft hij verklaringen afgelegd bij de processen tegen andere terreurverdachten. De rechters doen op 15 juli uitspraak.

P. betuigde vandaag spijt. “Ik weet eerlijk gezegd niet, hoe ik het leed dat ik heb aangericht, kan goedmaken”, zei hij. Hij noemde het jihadisme een ‘vuile ideologie’ en ‘schuim’. P. voegde eraan toe: “Als die mensen zich moslims blijven noemen, schaam ik me moslim te zijn.”

Duo valt in 30 meter meter diepe schoorsteen

DÜSSELDORF — Een man en een vrouw zijn in de Duitse stad Düsseldorf in een 30 meter diepe schoorsteen gevallen. Beiden raakten zwaargewond. Het ongeval gebeurde ‘s nachts op het dak van het negentiende-eeuwse gebouw van de Düssel-dorfer Kunstakademie. Dat meldt de Süddeutsche Zeitung vandaag.

Een derde betrokkene, die zich ook op het dak van het gebouw bevond bleef ongedeerd. Hij alarmeerde de brandweer. Die zette 35 man in om het ongelukkige duo te

redden. Dat was een moeilijke klus, omdat de schacht van de schoorsteen slechts 80 bij 80 centimeter meet. Uiteindelijk wist een reddingswerker de twee zwaargewonden met noodgeneesmiddelen en infusen te bereiken. Vrijwel onderaan de schoorsteen, in de kelder van het pand, wist de brandweer een gat te hakken rond een kleine onderhoudsopening in de schacht. Door die opening konden de twee worden gered. De autoriteiten hebben nog geen idee wat het tweetal op het dak deed. Men vermoedt dat het om studenten van de kunstacademie gaat.

Dalai lama 80 jaar



Foto: AFP/Lobang Wangyal

Tibetaanse kinderen vierden zingend de tachtigste verjaardag van de dalai lama bij de Tsuglakhang tempel in India.

ANAHEIM — De geestelijk leider van de Tibetaanse boeddhisten, de dalai lama (Oceaanroeroe), is vandaag tachtig jaar geworden. De als de boerenzoon Lhamo Dhondup geboren geestelijke heeft ook buiten zijn geboorteland Tibet, in India en een aantal westerse landen een soort heiligenstatus verworven als vreedzaam ijveraar voor een harmonieuze wereld en compassie. Hij kreeg in 1989 de Nobelprijs voor de Vrede. In tal van plaatsen, inclusief Amsterdam, zijn er bijeenkomsten ter gelegenheid van zijn verjaardag geweest.

De dalai lama geldt ook als de leider van Tibetanen die een einde van Chinese bezetting van Tibet nastreven. In 1950, kort na de communistische omwenteling in

India, waar hij nog steeds woont. Zondag kwamen 18.000 mensen in Californië af op zijn verjaardagsfeest. De beroemde boeddhistische monnik was zelf naar de voorstad van Los Angeles, Anaheim, gekomen waar hij op het podium werd verwelkomd door onder anderen tv-presentatrice Ann Curry. De Nobelprijswinnaars Jody Williams (1997, voor strijd tegen landmijnen) en Shirin Ebadi (2003, voor strijd mensenrechten in Iran) waren ook van de partij.

De jarige zei dat ‘iedereen als mensen en als sociaal dier de morele verantwoordelijkheid heeft na te denken over het welzijn van de mensheid’ en het is daarbij belangrijk ‘onpartijdige compassie’ uit te dragen, aldus de *Los Angeles Times*.

Het was geen totale harmonie op het feest, want enkele honderden betogers uitten buiten luidruchtig hun woede over het feit dat de dalai lama de verering van een Tibetaanse godheid heeft verboden.

Euro

Stapje terug

AMSTERDAM — De Europese effectenbeurzen krabelden vandaag in het eerste handelsuur alweer iets op na de stevige verliezen bij de opening. Beleggers reageerden op het Griekse 'nee' bij het referendum gisteren, over meer hervormingen in ruil voor extra steun. De AEX-index in Amsterdam stond na ruim een halfuur handelen 1,1 procent lager op 468,74 punten. De MidKap noteerde 0,9 procent in de min op 696,96 punten. De beurzen in Frankfurt en Parijs stonden 1,3 en 1,5 procent lager. De FTSE-index in Londen leverde 0,7 procent in. In de AEX-index in Amsterdam koersten alle 25 fondsen in het rood. Sterkste daler was staalproducent ArcelorMittal, die 2,5 procent van zijn beurswaarde zag verdampen. Ook ING behoorde met een verlies van 1,7 procent tot de grootste verliezers. Ook elders in Europa stonden de banken op verlies. In Frankfurt zag Commerzbank zijn beurswaarde 1,8 procent dalen. Deutsche Bank leverde 2,3 procent in. In Londen zakte HSBC 1,5 procent, terwijl BNP Paribas (min 2,2 procent) en Crédit Agricole (min 1,5 procent) in Parijs niet onder deden voor hun branche-genoten elders in Europa. De euro was 1,970 gulden waard, tegen 1,975 gulden bij het slot van de Europese beurzen op vrijdag. De prijs van een vat Amerikaanse olie daalde 3,1 procent tot 55,15 dollar. Brent werd 0,9 procent goedkoper en kostte 59,74 dollar per vat.

Tokio

In het rood

TOKIO — De Aziatische beurzen zijn vandaag met verliezen gesloten. Beleggers reageerden op de overwinning van het nee-kamp bij het referendum in Griekenland. In Japan sloot de toonaangevende Nikkei-index 2,1 procent lager op 20.112,12 punten. De Hang Seng in Hongkong speelde 4,1 procent kwijt terwijl de graadmeters in Seoul en Sydney respectievelijk 2,4 procent en 1,1 procent inleverden. Vooral bedrijven die een flink deel van hun omzet in Europa halen, gingen lager. Zo leverde Asahi Glass, met meer dan een vijfde aan opbrengsten uit Europa, 2,6 procent in. Makita, bekend van onder meer boorgereedschap, daalde 2,4 procent. Dit bedrijf is voor 42 procent van zijn omzet afhankelijk van Europa. China staakt voorlopig de notering van nieuwe bedrijven aan de aandelenbeurs, terwijl de top van Chinese effectenhandelaren besloot om voor ten minste 120 miljard yuan (35 miljard gulden) aan aandelen te kopen. De afgelopen drie weken raakte de index bijna 30 procent aan waarde kwijt, door zorgen over de stroom aan beursgangen op de Chinese markt en de strengere regels voor beleggen met geleend geld. Het afgelopen jaar verdubbelde de waarde van de aandelen nog.

Wall Street

Verlies

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenmarkten zijn vandaag met verlies aan de nieuwe handelsweek begonnen. Net als in Europa is de stemming wat bedrukt nu de Griekse bevolking in een referendum niet heeft ingestemd met de hervormingen die het land moet doorvoeren om nog langer in aanmerking te komen voor financiële steun. De leidende Dow-Jonesindex stond kort na de openingsbel 0,7 procent in de min op 17.616 punten. De bredere S&P 500 daalde 0,6 procent tot 2064 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq leverde eveneens 0,6 procent in en kwam op 4979 punten. Zorgverzekeraar Aetna maakte een koersval van 5,6 procent. Het bedrijf maakte voor het weekeinde bekend dat het 37 miljard dollar op tafel legt voor de overname van zijn kleinere branchegenoot Humana, die 1,6 procent in waarde steeg.

Merkel ziet geen basis voor onderhandelingen



Foto:AFP

De Duitse bondskanselier Merkel (l) ziet geen basis meer voor verder onderhandelen. Eurogroepvoorzitter en minister van Financiën Dijsselbloem (m) sprak van het moeilijker worden. De Griekse minister van Financiën Yanis Varoufakis tot slot is ondertussen opgestapt.

BERLIJN — De Duitse bondskanselier Angela Merkel ziet vooralsnog geen basis voor onderhandelingen met Griekenland over een nieuw steunprogramma. Dat meldde een woordvoerder van Merkel vandaag in een reactie op het Griekse 'nee' van gisteren.

De Duitse regering zegt het resultaat van het referendum te respecteren. Daarbij werd benadrukt dat de deur voor nieuwe gesprekken 'altijd open' staat. "De voorwaarden voor onderhandelingen over een nieuw steunprogramma zijn momenteel niet ingevuld", zo zei hij echter ook. Het kwijtschelden van schulden is wat de Duitsers betreft nog steeds geen gespreksonderwerp. Merkel brengt later vandaag een bezoek aan de Franse president François Hollande. "Hopelijk resulteert dat bezoek in nieuwe voorstellen", aldus de zegsman. Wel zullen, wat de Duitsers betreft, eerst de Griekse voorstellen worden afgewacht. Ook de Oostenrijkse regering ziet weinig bewegingsruimte aan de onderhandelingsstafel, zo meldde minister Hans J rg Schelling van Financiën in een reactie.

Morgen komen de ministers van Financiën van de eurolanden bijeen om over de kwestie te praten. Later op die dag is het de beurt aan de regeringsleiders. De Griekse premier Alexis Tsipras zou vandaag telefonisch contact hebben gehad met Merkel, aldus een woordvoerder van de Griekse regering. Tsipras zou hebben aangegeven morgen met nieuwe voorstellen te komen.

Dijsselbloem

Een oplossing voor de financiële situatie van Griekenland is na het referendum niet dichterbij gekomen. Eurogroepvoorzitter en minister van Financiën Jeroen Dijsselbloem zei vandaag in Den Haag voorafgaand aan overleg in het kabinet over onder meer Griekenland, dat de uitslag met de afwijzing van de voorstellen het vinden van een oplossing 'alleen maar moeilijker maakt'.

Gisteren wezen de Grieken voorstellen van de geldschieters voor een oplossing van de crisis in het noodlijdende land naar de prullenbak. Dijsselbloem herhaalde dat 'moeilijke maatregelen' nodig zijn en blijven om de Griekse economie er weer bovenop te krijgen. "Makkelijke oplossingen zijn er niet."

De Grieken willen in de eurozone blijven. "Dat is ook mijn doel. Maar of het lukt, gaan we bekijken", zei Dijsselbloem. "We moeten zien of er openingen zijn." De Grieken willen namelijk nieuwe steun, een derde reddingspakket, gefinancierd uit het noodfonds ESM.

De Griekse minister van Financiën Yanis Varoufakis is ondertussen opgestapt. Hij komt hiermee naar eigen zeggen tegemoet aan de wens van sommige eurolanden die hem niet meer aan de onderhandelingsstafel in Brussel zouden willen zien. Hierover zei Dijsselbloem: "Ik heb geen problemen met personen. Het gaat om toon en inhoudelijke inbreng. Volgens mij moeten we daar

ons op richten." Brussel is morgen het toneel van crisisoverleg over Griekenland. Zo komen in de middag de ministers van Financiën van de eurolanden (de eurogroep) bijeen, waarna om zes uur de regeringsleiders en staatshoofden van de eurolanden vergaderen. "We gaan proberen of we het proces stap-voor-stap nog kunnen redden", zei Dijsselbloem.

Er moet eerst worden gekeken of er 'voldoende basis is van vrouwen en politieke ruimte' om tot een akkoord te komen, zei Dijsselbloem. Volgens hem betekent dit dat ook de Grieken moeten erkennen dat hun economie er heel slecht voorstaat en dat er veel moet gebeuren. "Als die erkenning er is, dan gaan we vervolgens kijken hoe we dat gaan doen." Dijsselbloem wilde niet voortuitlopen op de vraag of Griekenland op noodsteun van de andere eurolanden kan rekenen om bijvoorbeeld de Griekse bankensector overeind te houden. "We gaan de komende dagen kijken wat nodig is en mogelijk is."

PayPal niet meer beschikbaar in Griekenland

ATHENE — De online-betaaldienst PayPal is niet meer beschikbaar in Griekenland. Dit meldde zaterdag het bedrijf zelf.

"Door de kapitaalrestricties van de Griekse regering is het niet meer mogelijk om vanuit Griekenland internationale transacties te verrichten of gebruik te maken van functies zoals PayPal Wallet", zegt een woordvoerder. Het bedrijf hoopt dat

ze de Griekse klanten snel weer kunnen bedienen.

Er zijn problemen ontstaan met de geldvoorziening in Griekenland doordat banken al vijf dagen gesloten zijn en er pinlimieten gelden. Bedrijven in het land kunnen met moeite hun handel voortzetten. Naar verluidt zoeken steeds meer Grieken hun toevlucht in andere vormen van betalen, bijvoorbeeld met bitcoins.

Russen zeggen Grieken steun toe

MOSKOU — De Russische president Vladimir Poetin heeft Griekenland zijn steun toegezegd. Dat meldde het Kremlin vandaag in een verklaring. Details over wat die steun precies inhoudt, werden niet bekendgemaakt.

De Griekse premier Alexis Tsipras had eerder vandaag telefonisch contact met Poetin. Daarbij informeerde hij de Russische president over de resultaten van het

Griekse referendum. Beiden spraken ook over het verder uittrollen van de samenwerking tussen de landen. Volgens Moskou ging het initiatief van het telefoongesprek uit van Tsipras. Rusland en Griekenland sloten onlangs een akkoord over een verlenging van de geplande gaspijpleiding Turkish Stream naar Griekenland. Door een pijpleiding in de Zwarte Zee kan Rusland Oekraïne omzeilen bij het transport van gas naar Europa.

120 banen weg bij Fresenius Hemocare

EMMER-COMPASCUUM — Fresenius Hemocare in Emmer-Compasuum stopt met het maken van bloedzakjes. De werkzaamheden worden verplaatst naar Tsjechië. Hierdoor worden er in de fabriek in het Drentse plaatsje circa 120 banen geschrapt. Dat maakte de producent van bloedtransfusiesystemen vandaag be-

kend. Bloedzakjes zijn een standaardproduct geworden. Er is stevige concurrentie op de markt en de vraag naar de zakjes loopt terug omdat er bij operaties tegenwoordig minder bloed verloren gaat. Het bedrijf in Emmer-Compasuum, een dochteronderneming van Fresenius Kabi, gaat verder met ongeveer 200 medewerkers.

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Griekenland stemt...



De uitslag is bekend. Griekenland heeft voor 'nee' gestemd tijdens het referendum van afgelopen zondag. Daarmee staat de president sterker tegenover de schuldeisers. Maar daarmee is de crisis allerminst klaar. Want pas dinsdag komen de ministers van Financiën bijeen. Dan pas wordt er meer duidelijkheid verwacht. De Aziatische beurzen mogen als eerst reageren. Dat het een daling wordt, moge duidelijk zijn. Maar of het een regelrechte crash wordt, daar geloven wij niet in. Afgelopen week leefden de beurzen van elk stukje nieuws dat naar buiten kwam. Vrijdag waren de Amerikaanse beurzen gesloten, dus de slotstanden van donderdag waren ook meteen de slotstanden voor de week. Alle grote beurzen moesten inleveren. Niet raar met de onzekerheid van een lang weekeinde voor de deur.

Maar nu wordt het weer wachten op de volgende stappen. De logica zegt het volgende. De euro zal in waarde dalen ten opzichte van de dollar, die dus sterker wordt. Dit zal druk geven op de grondstoffen, wellicht met uitzondering van goud. Maar alle andere grondstoffen kunnen in de komende week dalen. Voor olie was er een technische bodem van rond de 50 dollar. De kans is groot dat we daar doorheen breken. Maar onder de 48 dollar zijn wij kopers voor de middellange tot lange termijn. Dus een buitenkansje om olie op een laag niveau te kopen. Dat geldt ook voor olie-aandelen. Als u cash heeft, zal deze sector zeker tot uw favorieten dienen te behoren. Goud zou in theorie moeten stijgen, omdat goud een vluchthaven is in onzekere tijden. Maar wij zetten onze vraagtekens daarbij. De reden is dat goud in de afgelopen periode alleen maar naar beneden bewogen heeft. Dus een echt flinke stijging zien we niet zitten. Ook de sterker wordende dollar zal als een rem op een stijgende goudprijs werken. De obligaties zullen oplopen, door het risico dat opeens op de markten is. Dat zorgt op zijn beurt weer voor druk op de aandelenkoersen. Een echte crash zien we niet gebeuren. Want de tekenen aan de wand waren er al een tijdje. Onze aandacht ligt vooral bij China. Daar zijn de beurzen in de afgelopen paar weken met rond de 30 procent gezakt. Veel is belegd met geleend geld, wat voor extra koersdruk kan zorgen. Mocht China onderuit gaan, dan zal dat nog zwaarder wegen voor de beurzen. De Chinese regering doet van alles om de vlucht uit aandelen te stoppen. Als dat lukt, dan zal dat zeker positief voor de overige beurzen wereldwijd zijn. Maar lukt dat niet, dan kunnen we extra druk op de beurzen verwachten. De grote vraag is nu wat er dinsdag gaat gebeuren als de geldeisers van Griekenland weer bijeenkomen. Gaan ze eruit komen, of voelt de regering van Griekenland zich gesterkt en gaat ze verdere eisen stellen? Die onzekerheid zorgt ervoor dat we vandaag zeker niet gaan beleggen, maar dat we ons kooplijstje in orde gaan maken. Zoals gezegd staat olie en olie-aandelen bij ons op de eerste plaats. Daarna komen de banken in Amerika. Want de Amerikaanse economie blijft goed draaien. En voor het eerst sinds jaren staat ook de beurs van Duitsland weer op ons verlanglijstje. Maar dan moet er eerst wat meer duidelijkheid zijn. De avonturiers onder ons kunnen ook kijken naar de Griekse banken. Er zijn er een aantal genoteerd op de beurs van Amerika. De bekende familie Rockefeller maakte haar fortuin door juist daar te beleggen waar er 'bloed' vloei . Wellicht is over een halfjaar de situatie een stuk beter in Griekenland. We houden u op de hoogte!

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	6-Jul		PREV.	6-Jul		
DOW JONES	17730.11	17682.91	AEX	474.14	467.25		
S&P 500 INDEX	2076.78	2071.00	ARCELOMITTAL	8.71	8.43		
NASDAQ	5009.2140	4993.8160	AEGION NV	6.61	6.48		
AMAZON.COM INC	437.71	436.29	AHOLD NV	16.75	16.59		
APPLE INC	126.44	125.77	AKZO NOBEL	65.62	64.43		
BAIDU INC-SP ADR	197.03	189.50	ASML HOLDING NV	93.61	92.44		
BERKSHIRE HATH-B	137.39	137.15	DSM (KONIN)	52.61	51.80		
CITIGROUP INC	55.37	54.90	HAL TRUST	158.61	156.35		
COCA-COLA CO	39.49	38.49	HEINEKEN NV	68.09	67.60		
WALT DISNEY CO	114.97	115.40	ING GROEP NV	14.85	14.39		
3D SYSTEMS CORP	18.95	18.51	KPN (KONIN) NV	3.37	3.28		
EBAY INC	61.85	61.55	KONINKLIJKE PHIL.	22.98	22.87		
FACEBOOK INC-A	87.29	87.95	RANDSTAD HOLDING	59.99	59.00		
GENERAL ELECTRIC	26.78	26.46	RELX NV	13.90	13.83		
GOOGLE INC-A	547.34	545.77	ROYAL DUTCH SHA	25.54	25.34		
HEWLETT-PACKARD	30.69	30.41	TOMTOM	10.03	10.14		
HOME DEPOT INC	111.49	111.42	TOTAL SA	43.79	42.90		
INTEL CORP	30.56	30.16	UNILEVER NV-CVA	37.42	37.00		
JOHNSON&JOHNSON	98.44	98.12	W.P. STEWART HOL	335.91	336.08		
LINKEDIN CORP-A	207.76	208.44	SCOTIABANK FUNDS		PREV.	3-Jul	
MICROSOFT CORP	44.40	44.20	MONEY MARKET	13.0653	13.0653		
PROCTER & GAMBLE	79.93	80.06	US DOLLAR BOND	2.5991	2.6030		
ROYAL DUTCH-ADR	56.93	56.07	GLOBAL GROWTH	2.5635	2.5508		
STARBUCKS CORP	54.24	54.27	US GROWTH	12.2553	12.2190		
TWITTER INC	35.72	35.44	CANADIAN GROWTH	2.9648	2.9783		
WAL-MART STORES	71.86	72.50	FUNDS		PREV.	3-Jul	
WHOLE FOODS MKT	39.15	39.41	BGF CONT EUR FLEX	23.57	23.39		
ETFs		PREV.	6-Jul	BGF EMKT BOND	15.70	15.66	
ALERIAN MLP - AMLP	15.59	15.51	BGF FIX INC GBL OP	13.27	13.26		
ISH GBL HY BD - GHYG	49.35	49.34	BGF GBL ALLOCATION	51.31	51.24		
ISH IBXXX HY BD - HYG	88.75	88.60	BGF US CORE BOND	16.78	16.80		
ISH SELECT DIV - DIVY	75.82	75.55	TEMPLETON GBL BND	24.12	24.07		
ISH MSCI EMKT - EEM	39.78	38.81	TEMPLETON ASIAN SM	43.91	43.48		
ISH MSCI PAC - EPP	44.00	42.88	CURRENCIES		PREV.	6-Jul	
ISH RUSSELL - INVV	124.08	123.80	YENUSD	122.8100	122.8100		
ISH S&P 500 - SPY	114.68	114.57	EURUSD	1.1072	1.1069		
ISH EUROPE - IEV	43.96	43.07	CANUSD	1.2590	1.2626		
POWERSH-QQQ	107.95	107.75	GBPUUSD	1.5581	1.5612		
POWERSHARES DB C	17.75	17.33	COMMODITIES		PREV.	6-Jul	
SPDR S&P INT DIV-DWX	41.53	40.39	OIL WTI	56.93	54.02		
SPDR S&P MID 400	273.78	273.15	GOLD	1168.48	1167.57		
SPDR S&P 600 SMA	107.92	108.10	SILVER	15.70	15.72		
VANGUARD REIT - VNQ	76.11	76.44	WHEAT	585.50	588.00		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	57.81	57.34					

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment ServicesLio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Leerlingen voor examen het bos in gestuurd

Zo'n 800 Chinese leerlingen hebben afgelopen week examen gedaan in het bos. Volgens het schoolhoofd van de middelbare school in Xinxiang zijn de scholieren vaak in het bos te vinden. "Dan kunnen ze er ook prima hun examens doen", zei Jia Gongjie. De leerlingen hadden een stuk bos van zo'n 3000 vierkante meter tot hun beschikking. Foto's van de ploeterende studenten gingen de afgelopen dagen viraal op Chinese social media, meldt *Shanghaiist*. Het schoolhoofd vertelde

aan *Tencent News* dat er alleen maar voordelen waren. Een bos is een veel fijnere omgeving dan een bedompte gymzaal of een grote zaal waar de temperaturen snel kunnen oplopen. Bovendien zouden de leerlingen zich veel beter kunnen ontspannen in de natuur en ook voor het onderwijzend personeel was het een win-winsituatie. Ze konden de examenkandidaten veel beter in de gaten houden. Spieken en op andere manieren vals spelen tijdens het examen was volgens Jia uitgesloten in het bos.

Zwitsers zetten icoontjes in tegen viezeriken

Het bedrijf achter de Zwitserse Mount Rigistoomtreinen heeft het helemaal gehad met vieze toeristen. Om te voorkomen dat gasten de openbare toiletten in de treinen en op de stations op de verkeerde manier gebruiken en er daarmee een smerboel van maken, heeft het bedrijf nu een hele serie iconen laten maken die de toeristen uitleg geven over hoe een Zwitser zijn behoefte doet. "Toeristen uit het Midden-Oosten en Azië hebben vaak geen weet van onze toiletmanieren", verklaart Marcel Furer van een lokaal toeristisch bureau. Volgens treinbeheerder Roger Joss is dat goed te merken. "Mensen gaan geregeld met hun schoenen op de bril staan, droppen hun wc-papier waar het ze maar uitkomt en gebruiken soms de openbare douches om daar in door de hurken te gaan." Om verdere viezigheid te voorkomen zijn er nu uit-



Foto: Shutterstock

legplaatjes opgehangen. Het Zwitserse *20 Minuten* vroeg wat Aziatische toeristen van de nieuwe iconen vinden. "Niets wordt hier aan de verbeelding overgelaten", gromt een Koreaanse toerist die denkt dat het 'een typisch Zwitsers' dingetje is. Anderen vinden het vooral heel kinderachtig en betuttelend.

Spuuglelijke Elsa-taart gaat viral



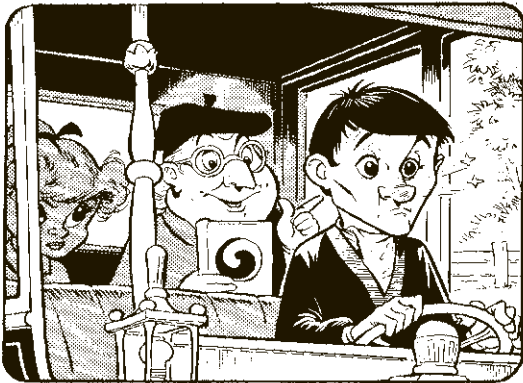
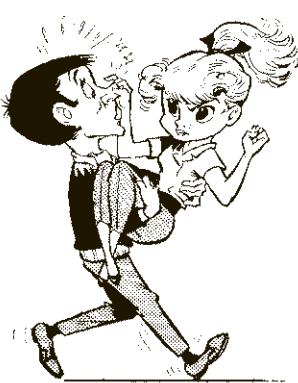
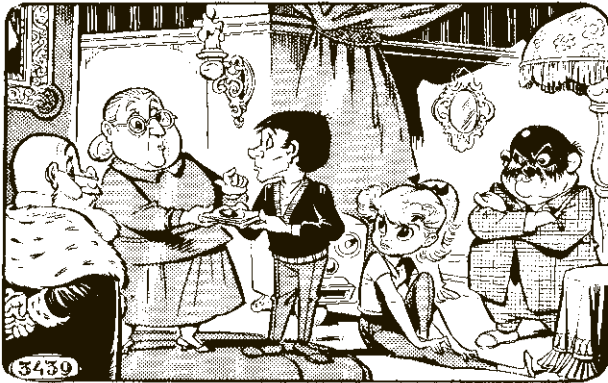
Foto: Reddit

Het is de droom van menig klein meisje: een verjaardagstaart met koningin Elsa uit de Disneyfilm *Frozen* erop. Maar zo'n bestelling kan ook helemaal verkeerd uitpakken. Reddit-gebruiker OfficialBigHead plaatste afgelopen weekend een foto van de taart die voor het kinderfeestje was besteld en het misbaksel dat uiteindelijk werd bezorgd. De verschillen zijn enorm. De beeldschone koningin met lichtblonde lokken ziet er bijvoorbeeld twee keer zo oud uit, haar

gezicht is misvormd en ze lijkt te lang onder de zonnebank te hebben gelegen. De foto van de spuuglelijke Elsa-taart is een hit op Reddit. "Het treurige is nog dat, hoe verschrikkelijk die taart er ook uitziet, dat iemand hier echt heel veel tijd in heeft gestopt", schrijft een sitebezoeker. "Kreeg je er ook drie gratis sessies bij een therapeut bij voor de kinderen op het feestje?", vraagt een ander zich af. Wie de taart heeft gemaakt, is niet bekend.

Koning Hollewijn en het Regeringsapparaat

Door Marten Toonder



'Het is hier verboden voor onbevoegden!' riep Euvel, waarschuwend tegen de kordaat binnentredende jongeman. 'Hier staat topgeheime apparatuur en ik herken pottenkijkers als ik ze zie!' 'Ik kijk geen potten,' antwoordde de jongeling. 'Ik volg slechts een impuls: een lijdende jongedame naar de auto dragen. En als u wilt, kan ik die rijden ook. Wilt u even dit boek voor me vasthouden?' En hij overhandigde een foliant aan de kostschooldirectrice. 'Acht, wat frappant!' riep die verrast, toen ze een blik op de titel had geslagen. 'U leest het werk van de grote Meester! Een gelijkenkende!' 'Je bent een stommingel!' siste Wiebel woest, toen de jongeman haar oppakte en het pa-

leis uitdroeg. 'In plaats dat je me laat liggen met m'n verstuikte enkel, ga je je uitsloven! Nare miezer!' 'Kan je me niet aan m'n haar trekken?' vroeg de jongeman. 'Die neus geeft me het gevoel dat ik weer iets verkeerd doe! En hij is al zo gevoelig door de terechtwijzigingen van de meester. En toch doe ik dit in een impuls! De Leer is wel moeilijk!' 'De meester kan het zo heerlijk eenvoudig zeggen, vindt u ook niet?' zei Vollewijker, toen ze eenmaal in de hofauto op weg waren naar het meisjesinternaat. 'Ik ben van plan om zijn spreuken te gebruiken bij het opgeven van strafregels — dat zal de vorming van de jongedames tot volwaardige individuen bevorderen, denkt u ook niet?'

Mensen

Treinen te hoog voor Italiaanse tunnels



Foto: Shutterstock

Het wil maar niet vlotten met de spoorverbinding tussen het Franse Les Arcs - Draguignan en het Italiaanse Vintimille. Het Franse spoorwegbedrijf SNCF krijgt het niet voor elkaar goede treinen aan te schaffen. De lijn is 125 kilometer lang. Het laatste gedeelte in Italië zorgt voor problemen. De nieuwe treinen die SNCF had besteld voor het traject kunnen niet door de Italiaanse tunnels. Ze zijn iets te hoog. Het gaat maar om een paar millimeter, volgens Eric Sauri, woordvoerder van een groep kritische oud-

medewerkers van SNCF. "Daarom kunnen de treinen niet naar het eindpunt", legt hij uit aan *Nice Matin*. De treinen gaan tot de Frans-Italiaanse grens. Daar moeten mensen die verder willen overstappen op een Italiaanse trein. SNCF laat de treinen vanaf zondag rijden. Voorlopig dus tot de grens. Vanaf november kunnen ze waarschijnlijk doorrijden. Wegwerkers gaan komende herfst met vijlen de tunnels te lijf om te zorgen dat de Franse miskoppies er toch doorheen kunnen.

Vrouw binnen twee dagen tweemaal gearresteerd

Een 63-jarige vrouw uit Amerika is de afgelopen twee dagen tweemaal opgepakt op een luchthaven. Marilyn Hartman zorgde eerst voor overlast in een vliegtuig en probeerde een dag later zonder ticket een vliegreis te maken. Donderdag zat Hartman nog achter slot en grendel. Ze had in april en mei tweemaal geprobeerd zonder geldig plaatsbewijs in een vliegtuig te komen. Daarbij misdroeg ze zich zo dat de rechter haar een gevangenisstraf oplegde. Een dag na haar vrijlating ging het alweer mis op de luchthaven van Chicago. Vrijdag werd ze van boord gehaald omdat ze vervelend was. Dat was sneu, want deze reis had ze wel betaald. Za-



Foto: Shutterstock

terdag ging het opnieuw mis, maar nu had ze geen ticket. Volgens *Fox News* is Hartman onverbeterlijk. In de afgelopen jaren is de vrouw meer-

dere malen opgepakt omdat ze geen ticket had. De Amerikaanse nieuwszender meldt dat het haar zeker een keer is geluk om zwart te vliegen.

Afgestudeerden op Chinese Marktplaats

De universiteit in het Chinese Kunming heeft internet ingezet om banen te vinden voor enkele topstudenten. Via Taobao, de Chinese variant van Marktplaats, kunnen bedrijven in contact komen met de bollebozen. De universiteit heeft op Taobao zijn eigen webshop gecreëerd. Daar kunnen werkgevers kiezen uit 65 afgestudeerden. Als ze geïnteresseerd zijn, 'kopen' ze

een sollicitatiegesprek. De universiteit regelt de kennismaking en betaalt het aankoopbedrag terug als het gesprek heeft plaatsgevonden, ongeacht het resultaat. "We hebben de plicht om onze studenten te helpen met het vinden van een baan", zegt de president van de universiteit tegen *NetEase*. Volgens de president is de shop op Taobao een van de activiteiten die de universiteit

ontplooit om afgestudeerden aan werk te helpen.

Man vast in schoorsteen na grap vrienden

De brandweer van Phoenix heeft in de nacht van zaterdag op zondag een man met sloophamers en boren uit een schoorsteen bevrijd. Twee vrienden hadden hem voor de grap buitengesloten, waarna hij binnen probeerde te komen via de schoorsteen. Dat was niet zo'n goed idee, want de 23-jarige man bleef vastzitten en moest gered worden. De brandweer had een half uurtje nodig om hem uit de schoorsteen te krijgen.

De man was geschrokken, zat onder het roet en had lichte verwondingen, maar hij kon nog wel zelfstandig lopen en ademen. Hij werd voor controle naar het ziekenhuis gebracht. Op de site van *WNEM* staan beelden van de reddingsactie, die het huis in een ravage heeft veranderd. De eigenaar van de woning was op dat moment niet thuis. De twee grappenmakers zouden op het huis passen.

Kampioen hotdog-eten onttroond



Foto: Shutterstock

De jaarlijkse wedstrijd hotdog-eten van het fameuze New Yorkse hotdogrestaurant Nathan's heeft deze keer een verrassing opgeleverd. Joey Chestnut, die de afgelopen acht jaar telkens als winnaar uit de bus kwam, moest deze keer buigen voor Matt Stonie, de nummer twee van 2014. Stonie slaagde erin in tien minuten tijd maar liefst 62 hotdogs inclusief broodjes naar binnen te werken.

Chestnut kwam niet verder dan 60, terwijl hij het jaar ervoor nog een record had gevestigd met 69 broodjes knakworst. De winnaar neemt behalve 10.000 dollar ook de felbegeerde mosterdkleurige riem mee naar huis. Het restaurant op Coney Island, een strandwijk in stadsdeel Brooklyn, organiseert de schranswedstrijd al sinds 1972 op Onafhankelijkheidsdag, 4 juli.

Stuk berg stort in Frans Alpenmeertje

Een stuk berg staat op het punt in een Alpenmeertje te storten, circa 40 kilometer ten zuidoosten van de stad Grenoble. Volgens Franse media zijn zaterdagmiddag in dorpen stroomafwaarts van het stuwmeer Lac du Chambon de sirenes afgegaan om te waarschuwen tegen mogelijk onheil. Geologen en nieuwsgierigen hebben zich bij het meer verzameld. De scheur die het bijna vallende stuk berg scheidt van de rest, is al gegroeid tot een scheur van 10

meter breed. Twee weken terug was dit een spleet van slechts enkele centimeters. Elk uur wordt de scheur 8 centimeter breder en het kan nu niet lang meer duren voor het stuk berg van tussen de 100.000 en 800.000 kubieke meter rots in het stuwmeer plonst. De autoriteiten hebben al verzekerd dat deze 'rotsplons' geen gevaar vormt voor de stuwdam, maar een flinke golf wordt wel verwacht als de massa naar beneden komt.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Sport

Chili *wint* Copa América na strafschoppen

SANTIAGO — Chili heeft zaterdag voor eigen publiek de Copa América gewonnen. Het gastland versloeg in de eindstrijd in Santiago Argentinië na strafschoppen (4-1). In de reguliere speeltijd en de verlenging wisten beide ploegen niet te scoren.

De finale in het Estadio Nacional Julio Martínez Prádanos was een bikkelharde. Met name Chili, fel aangemoedigd door het thuispubliek, klapte er vanaf het beginsignaal vol op. Dat leidde in de eerste helft al tot enkele grove overtredingen. Arbiter Wilmar Roldán was echter zuinig met kaarten. Gary Medel profiteerde nog het meest van de mildheid van Roldán, toen hij Lionel Messi vol in zijn maag trapte en daar slechts geel voor kreeg. Argentinië had toen al gewisseld, maar dat kwam niet door een schop van een Chileen op een Argentijns been. Ángel Di María raakte bij een sprintje geblesseerd aan een hamstring en moest zich laten wisselen. Zijn vervanger Ezequiel Lavezzi

kreeg de grootste kans in de eerste helft, maar zijn schot ging recht op doelman Claudio Bravo af. Die had na een kwartier ook al knap redding gebracht op een kopbal van Sergio Agüero. In de tweede helft waren de betere kansen voor Chili. Met name Arturo Vidal en Alexis Sanchez kwamen een paar keer goed vrij voor keeper Sergio Romero (ex-AZ), maar ze wisten hem niet te passeren. Met pijn en moeite bleef Argentinië overeind en kreeg het in de slotfase nog wat kansen op een enigszins onverdiend doelpunt. Gescoord werd er echter niet en dat gebeurde ook in de verlenging niet, waardoor strafschoppen de beslissing moesten brengen. In de strafschoppenserie zette Matias Fernandez Chili



Ontluistering bij de Argentijnse supporters.

op voorsprong. Messi trok de stand gelijk. Vidal zorgde voor 2-1 voor het thuisland, waarna het mis ging bij Argentinië. Eerst miste Gonzalo Higuaín voor 2-2, waarna Charles Aranguiz er 3-1 voor Chili van maakte. Ever Banega verzuimde daarna om 3-2 te maken. Sanchez schoot zijn land vervolgens naar de winst, waarna het feest op het veld en de tribunes in

Santiago losbarstte.

Hoed af

De winst in de Copa América betekende voor Chili de eerste grote prijs aller tijden. Bondscoach Jorge Sampaoli kon zaterdagavond dan ook niet anders dan tevreden zijn. “Ik neem mijn hoed af voor mijn spelers”, zei hij na de winst. “Ze hebben met klasse gespeeld en zijn rustig gebleven



Foto's: AFP

Een dolblij Chileens team.

tegen een ploeg die overduidelijk heel veel kwaliteit en heel veel goede spelers heeft.” Sampaoli slaagde er met zijn tactiek in voor eigen publiek het grote gevaar Lionel Messi te beteugelen. “Het idee was om hun belangrijkste spelers niet aan voetballen te laten toekomen, inclusief de beste speler ter wereld. Ik weet zeker dat als we Argentinië de kans hadden gegeven,

Messi had laten zien dat hij de allerbeste is.” Voor de Argentijnen was het de tweede grote finale in een jaar tijd die werd verloren. Vorig jaar was Duitsland te sterk in de WK-finale. Verdediger Javier Mascherano sprak van een martelgang. “We zijn enorm ontdaan”, zei de speler van FC Barcelona, die één van de weinige Argentijnen was die na afloop met de pers praatte.

“We hebben een goed toernooi gespeeld, maar misten in de finale misschien wat geluk. Anders weet ik het ook niet.” Zijn coach Gerardo Martino vond dat Argentinië het niet had verdiend om te verliezen. “We hebben eigenlijk vooral elkaar geneutraliseerd, in plaats van te voetballen. Maar als er één ploeg had moeten winnen dan waren wij het.”

Vrouwen VS winnen finale WK voetbal



Foto: AFP

De Amerikaanse wereldkampioenen met de bokaal.

VANCOUVER — Het WK voetbal voor vrouwen is gewonnen door de Verenigde Staten. De Amerikanen boekten in de finale een flinke overwinning op Japan: 5-2.

De Amerikaanse middenvelder Carli Lloyd heeft voor haar optreden in het toernooi de Gouden Bal gekregen voor beste speler. Lloyd wist in het Canadese Vancouver tegen Japan een hattrick op haar naam te schrijven met doelpunten in de 3e, 5e en 16e minuut. Middenvelders Lauren Holiday en Tobin Heath konden het doel van de Japanners

eveneens bereiken in de 14e en 54e minuut. De tegenpartij kwam maar een keer tot scoren. Yuki Ogimi schoot de bal in de 27e minuut in het doel van de Amerikanen. De Amerikaanse Julie Johnston verdubbelde met een eigen doelpunt (52e minuut) de score voor Japan. Japan schakelde in de achtste finale van het toernooi Nederland uit met 2-1. Het is niet de eerste keer dat de Japanse dames zich tegenover de Verenigde Staten zagen in een finale van een WK. In 2011 was de finale ook tussen de twee. Toen wist Japan de trofee te veroveren.

Rojer en Tecau naar kwartfinales Wimbledon

LONDEN — Jean-Julien Rojer heeft vandaag met zijn Roemeense tennismaat Horia Tecau op Wimbledon de kwartfinales van het dubbelspel bereikt. Het als vierde geplaatste duo bespoedigde het afscheid van Lleyton Hewitt. De Australiër, in de singles al

in de eerste ronde uitgeschakeld, kon met de steun van landgenoot Thanasi Kokkinakis zijn verblijf op het heilige Londense gras niet rekken. Rojer en Tecau zegevierden in drie sets: 7-6 (7), 6-3 en 7-6 (1). De partij duurde ruim 2 uur en 20 minuten.

Serena Williams ten koste van zus door

LONDEN — Serena Williams heeft vandaag ten koste van haar oudere zus Venus de kwartfinales van Wimbledon bereikt. De 33-jarige Amerikaanse tennisster, in Londen op jacht naar haar zesde titel, won de 26e aflevering van de ‘Sister Act’ in twee sets: 6-4 en 6-3. De partij duurde ruim een uur.

De nummer één van de wereldranglijst, vroeger dan ooit al zeker van een plek in de WTA Finals in Singapore, begon overdonderend aan de ‘familievete’ op het centercourt. Venus, die een paar weken geleden haar 35e verjaardag vierde, maakte haar eerste punt pas in de derde game. De eerste twee verloor ze op love. Beide speelsters, die niet graag tegenover elkaar staan, leken ervan te schrikken. Serena werd wat minder domi-

nant, Venus herstelde zich met haar forehand als belangrijkste wapen. Ze kwam op 2-2 om meteen daarna haar service opnieuw te verliezen. Dat bleef het beeld van de wedstrijd. De favoriete Williams behield de controle; de outsider-Williams, die het Engelse Grand Slam-toernooi ook al vijfmaal op haar naam schreef, mocht meedoen zonder dat het gé-nant werd. “Het blijft moeilijk te spelen tegen iemand om wie je geeft, die je lief hebt”, zei de winnares na afloop. “Ik ben 33, zij is net 35 geworden. Geen idee hoe vaak we deze momenten nog zullen meemaken. Ik herinner me dat we hiervan droomden, ik was toen acht.” In de kwartfinale krijgt Serena, die achtereenvolgens het US Open, Australian Open en Roland Garros al won, te maken met Victoria Azarenka uit Wit-Rusland of het Zwitserse talent Belinda Bencic.

TERUGBLIK OP 2014 EN DE FINANCIËLE POSITIE EIND MAART 2015



Seroe Blanco 4, Oranjestad | (297) 525.2732 | www.apfaruba.org

Met de invoering van het Nieuw Pensioenreglement 2014 (NPR 2014), dat de oude regeling (NPR 2011) heeft vervangen, is per 1 januari 2014 de bruto-dekkingsgraad op 100% gebracht. APFA rapporteert over de financiële stand van zaken per einde 2014 en eind maart 2015.

APFA's Financiële Positie

APFA voert momenteel twee pensioenregelingen uit: het Nieuw Pensioenreglement 2014 (NPR 2014) en het Nieuw Pensioenreglement 2005 (NPR 2005). Zoals blijkt uit de voorlopige cijfers per ultimo 2014 bedraagt de bruto-dekkingsgraad van het NPR 2014 102,4% (eind maart 2015 103,4%) en van het NPR 2005 117,7% (per eind maart 2015 118,7%). De verbetering van de dekkingsgraad is met name te danken aan de positieve beleggingsresultaten in 2014 en het eerste kwartaal van 2015.

Bij een bruto-dekkingsgraad van 100% is het vermogen van het fonds voldoende om alle toekomstige pensioenuitkeringen te doen. Conform de wettelijke richtlijnen dient een pensioenfonds extra reserves aan te houden, zodat eventuele tegenvallende resultaten opgevangen kunnen worden. Dit laatste wordt aangeduid met de netto-dekkingsgraad, die minimaal 100% dient te bedragen. Per ultimo 2014 bedraagt de netto-dekkingsgraad van het NPR 2014 95,2% (eind maart 2015 95,9%). Voor het NPR 2005 bedraagt de netto-dekkingsgraad per ultimo 2014 109,3% (eind maart 2015 110,2%).

Herstelplan NPR 2014

Met een netto-dekkingsgraad van 95,9% per einde maart 2015 heeft het NPR 2014 nog niet de financiële buffer die is vereist. Om deze reden heeft het fonds een herstelplan opgesteld, waarin het beleid is omschreven dat APFA zal volgen om het NPR 2014 in de komende jaren te herstellen. Op basis van de prognoses verwacht APFA binnen de daarvoor geldende termijn op eigen kracht te herstellen. Dit is uiteraard afhankelijk van de ontwikkelingen op de lokale en internationale financiële markten. Dit herstelplan is medio juni 2015 ingediend bij de Centrale Bank van Aruba, die het plan zal toetsen. Hierna zal APFA het herstelplan NPR 2014 publiceren op de website (www.apfaruba.org).

NPR 2014	31 maart 2015	31 december 2014
Pensioenvermogen	Afl. 2.537 miljoen	Afl. 2.502 miljoen
Voorziening pensioenverplichting	Afl. 2.454 miljoen	Afl. 2.443 miljoen
Bruto-dekkingsgraad	103,4%	102,4%
Netto-dekkingsgraad	95,9%	95,2%
Pensioenpremie	16,6%	17,7%
Actieven	6.213	6.154
Pensioengerechtigden	4.303	4.249

NPR 2005		
Pensioenvermogen	Afl. 11,4 miljoen	Afl. 10,6 miljoen
Voorziening pensioenverplichting	Afl. 9,6 miljoen	Afl. 9,0 miljoen
Bruto-dekkingsgraad	118,7%	117,7%
Netto-dekkingsgraad	110,2%	109,3%
Pensioenpremie	29,3%	28,8%
Actieven	326	324
Pensioengerechtigden	18	18

Ontwikkelingen op de financiële markten

Eind december 2014 bedroegen de totale beleggingen Afl. 2,4 miljard, waarvan 67% lokaal was belegd en 33% in het buitenland. In 2014 bedroeg het totale behaalde rendement 6,3%. Zowel de lokale beleggingen als de beleggingen in het buitenland hebben positief geredend. Op de lokale beleggingen is een rendement van 6,0% behaald en op de beleggingen in het buitenland een rendement van 6,7%. Over de eerste 3 maanden van dit jaar hebben de beleggingen een rendement van 2,0% opgeleverd.

Nieuw Overgangsregeling NPR 2014 Land Aruba

Eind maart 2015 heeft de Minister van Financiën & Overheidsorganisatie de nieuwe overgangsregeling van het NPR 2014 overhandigd aan de directie van APFA. Momenteel vindt overleg plaats tussen APFA en de overheid om te komen tot een uitvoeringsovereenkomst. Wij zullen onze deelnemers informeren zodra deze uitvoeringsovereenkomst is afgerond.